



**Monthly Report
May 2002**

**Rapport mensuel
mai 2002**



**Aircraft Movement
Statistics**

**Statistiques relatives aux mouvements
d'aéronefs**

**Volume I
NAV Canada Towers and
Flight Service Stations**

**Volume I
Tours de NAV Canada et
stations d'information de vol**

**Aviation Statistics Centre
Statistics Canada**

**Centre des statistiques de l'aviation
Statistique Canada**

TRANSPORT CANADA - TRANSPORTS CANADA
AIRCRAFT MOVEMENT STATISTICS
STATISTIQUES RELATIVES AUX MOUVEMENTS D'AÉRONEFS

May 2002 Mai Volume I
--

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>		<u>Page</u>
HIGHLIGHTS		FAITS SAILLANTS	
INTRODUCTION	i	INTRODUCTION	i

AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

Tables:

Tableaux:

1. Total Aircraft Movements by Class of Operation	1
2. Total Aircraft Movements - Civil and Military	2
3. Number of Itinerant Movements by Type of Operation	3
4. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements	4
5. Itinerant Movements by Type of Power Plant	5
6. Itinerant Movements by Weight Groups	6
7. Number of Itinerant Movements - Domestic and International	7
8. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day	12
9. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day	13
10. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day	14
11. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day	15
12. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day	16

1. Total des mouvements d'appareils par classe de vol	1
2. Total des mouvements d'appareils - civils et militaires	2
3. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	3
4. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88	4
5. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	5
6. Mouvements itinérants par groupe de poids	6
7. Nombre de mouvements itinérants - Intérieurs et internationaux	7
8. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	12
9. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	13
10. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe	14
11. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	15
12. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe	16

AIRPORTS WITH FLIGHT SERVICE STATIONS

AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL

Tables:

Tableaux:

13. Total Aircraft Movements by Class of Operation	19
14. Total Aircraft Movements - Civil and Military	20
15. Number of Itinerant Movements by Type of Operation	21
16. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements	22
17. Itinerant Movements by Type of Power Plant	23
18. Itinerant Movements by Weight Groups	24

13. Total des mouvements d'appareils par classe de vol	19
14. Total des mouvements d'appareils - civils et militaires	20
15. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	21
16. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88	22
17. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	23
18. Mouvements itinérants par groupe de poids	24

TABLE OF CONTENTS - Continued**TABLE DES MATIÈRES - suite**

	<u>Page</u>
<u>Tables:</u>	
19. Number of Itinerant Movements - Domestic and International	25
20. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day	31
21. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day	32
22. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day	33
23. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day	34
24. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day	35
<u>Glossary of Terms</u>	36

AVAILABLE PUBLICATIONS

FACTS AND ANALYSIS

	<u>Page</u>
<u>Tableaux:</u>	
19. Nombre de mouvements itinérants - intérieurs et internationaux	25
20. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	31
21. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	32
22. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe	33
23. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	34
24. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe	35
<u>Lexique</u>	37

PUBLICATIONS DISPONIBLES

DONNÉES ET ANALYSES

In presenting tabular data in this publication, the following symbols are:

- .. figures not available.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.

This publication was prepared by the Aviation Statistics Centre, of the Transportation Division, Statistics Canada under the general direction of Gord Baldwin, Director, Transportation Division, and Robert Masse, Chief, Aviation Statistics Centre. Kathie Davidson, Norman Guindon, Lily Jan, Sylvie Savard and Sharon Neufeld contributed to the preparation of this publication.

The Aviation Statistics Centre publishes the AMS under the authority of Transport Canada.

The cooperation of all airport personnel is gratefully acknowledged. Questions or comments on this publication or the data presented here are welcome. Please contact Aviation Statistics Centre, Statistics Canada (1-866-500-8400). Internet: aviationstatistics@statcan.ca.

NOTE: The statistics for the Airports without Air Traffic Control Towers will be released in TP 141 - Volume 2.

Cover Photo: Compliments of Kamloops Flight Service Station.

September 2002

On fait appel aux signes conventionnels suivants pour présenter les chiffres des tableaux:

- .. nombres non disponibles.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Gord Baldwin, directeur de la Division des transports, et Robert Masse, Chef, Centre des statistiques de l'aviation. Kathie Davidson, Norman Guindon, Lily Jan, Sylvie Savard et Sharon Neufeld ont contribué à la préparation de cette publication.

Le Centre des statistiques de l'aviation a l'autorisation de Transports Canada de publier ces données.

Le concours du personnel affecté aux aéroports est grandement apprécié. Toutes questions ou commentaires au sujet de cette publication ou les données sont bienvenues. Prière de communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation, Statistique Canada (1-866-500-8400). Internet: aviationstatistics@statcan.ca.

NOTE: Les données aux aéroports sans tour de contrôle seront présentées dans le TP 141 - Volume 2

Photo sur la couverture: Une gracieuseté de la station d'information de vol de Kamloops.

Septembre 2002

HIGHLIGHTS

May 2002

AIRPORTS WITH NAV CANADA AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

- In May 2002, the number of landings and take-offs at the 43 Canadian airports with control towers totalled 435,856. This represents a decrease of 25,104 movements or 5.4% when compared to the 460,960 movements reported in May 2001. Itinerant movements decreased by 7.0% or 21,405 movements as well as the local class by 3,699 movements or 2.4%.
- Toronto/LB Pearson Intl was the most active airport in both the overall and itinerant classes of operation with 32,774 movements respectively. The local category was led by Boundary Bay with 12,673 movements.

FAITS SAILLANTS

Mai 2002

AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE DE NAV CANADA

- Le nombre total de décollages et d'atterrissages aux 43 aéroports canadiens dotés de tour de contrôle s'est chiffré à 435 856 en mai 2002. Cela représente une diminution de 25 104 mouvements ou 5,4 % comparativement aux 460 960 mouvements rapportés en mai 2001. La classe itinérante a diminué de 7,0 % ou 21 405 mouvements de même que la classe locale de 3 699 mouvements ou 2,4 %.
- L'aéroport de Toronto/LB Pearson Intl a été le plus affairé quant au trafic global de même que pour la classe itinérante avec 32 774 mouvements respectivement. L'aéroport de Boundary Bay a dominé la classe locale avec 12 673 mouvements.

TABLE I. Comparison of Aircraft Movements at NAV CANADA Tower Controlled Airports with the Same Period a Year Ago

TABLEAU I. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente

	May 2002 Mai	May 2001 Mai	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début De l'année 2002 2001		% Change Variation en %	
Number of Airports in Survey	43	43		43	43		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	435,856	460,960	-5.4	1,855,824	2,006,154	-7.5	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	184,024	208,270	-11.6	841,946	948,879	-11.3	Transporteurs aériens
Other Commercial	50,432	46,334	8.8	203,258	187,987	8.1	Autres vols commerciaux
Private	38,579	41,659	-7.4	141,145	161,101	-12.4	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	6,679	6,097	9.5	27,593	24,785	11.3	- civils
- Military	4,227	2,986	41.6	16,004	19,220	-16.7	- militaires
Total	283,941	305,346	-7.0	1,229,946	1,341,972	-8.3	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	150,553	154,167	-2.3	619,044	657,093	-5.8	Civils
Military	1,362	1,447	-5.9	6,834	7,089	-3.6	Militaires
Total	151,915	155,614	-2.4	625,878	664,182	-5.8	Total

**AIRPORTS WITH NAV CANADA
FLIGHT SERVICE STATIONS**

- In May 2002, total air traffic activity at the 56 airports with NAV CANADA Flight Service Stations totalled 112,362 movements. This represents a decrease of 12,476 movements when compared to the 124,838 movements reported for 55 airports in May 2001. The itinerant category decreased by 8,512 movements or 9.3% as well as the local category by 3,964 movements or 12.0%.
- Kingston was the most active station overall with 5,028 movements. The itinerant category was led by Fort McMurray with 4,086 movements. The local category was led by Penticton with 2,544 movements.

**AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL
DE NAV CANADA**

- En mai 2002, le trafic aérien aux 56 aéroports avec stations d'information de vol de NAV CANADA s'est chiffré à 112 362 mouvements. Ceci représente une diminution de 12 476 mouvements comparativement aux 124 838 mouvements rapportés aux 55 aéroports en mai 2001. La classe itinérante a diminué de 8 512 mouvements ou 9,3 % de même que la classe locale de 3 964 mouvements ou 12,0 %.
- La station de Kingston a été la plus affairée quant au trafic global avec 5 028 mouvements. L'aéroport de Fort McMurray a dominé la classe itinérante avec 4 086 mouvements. Penticton a dominé la classe locale avec 2 544 mouvements.

TABLE II. Comparison of Aircraft Movements at Airports with NAV CANADA Flight Service Stations with the Same Period a Year Ago

TABLEAU II. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec des stations d'information de vol de NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente

	May 2002 Mai	May 2001 Mai	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début De l'année 2002 2001		% Change Variation en %	
Number of Airports in Survey	56	55		56	55		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	112,362	124,838	-10.0	455,332	502,396	-9.4	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	50,815	59,579	-14.7	214,855	248,457	-13.5	Transporteurs aériens
Other Commercial	12,359	10,711	15.4	47,921	41,284	16.1	Autres vols commerciaux
Private	15,771	17,609	-10.4	49,488	59,759	-17.2	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	3,338	3,264	2.3	10,938	11,264	-2.9	- civils
- Military	1,021	653	56.4	4,623	2,712	70.5	- militaires
Total	83,304	91,816	-9.3	327,825	363,476	-9.8	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	28,394	32,248	-12.0	125,533	137,402	-8.6	Civils
Military	664	774	-14.2	1,974	1,518	30.0	Militaires
Total	29,058	33,022	-12.0	127,507	138,920	-8.2	Total

INTRODUCTION

Survey Universe

Coverage

Airports with Air Traffic Control Towers: the statistics appearing in the section cover itinerant and local movements reported by the air traffic control units at the 43 NAV CANADA control towers.

Airports with Flight Service Stations: the statistics appearing in the section are for itinerant and local movements reported by the 56 NAV CANADA Flight Service Stations.

Methodology

The itinerant Movement Record is designed to capture:

- Aircraft Identification
- Aircraft Type
- The last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off
- Arrival or Departure
- Time of Movement
- Runway Used
- Flight Rules (Instrument Flight Rules or Visual Flight Rules).

The Local Aircraft Movement Record provides for reports of local movements by:

- Hour
- Single Engine Aircraft
- Multi-Engine Aircraft
- Jet Aircraft
- Military Aircraft
- Date of Movement

Processing of aircraft movement statistics involves several stages. Preliminary monthly data by class of operation are released in a single sheet bulletin, [Preliminary Aircraft Movement Statistics - TP-1496](#) (NAV CANADA towered airports only). Data which follow in [Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP-141](#) may contain revisions to the originally released figures. Annual tables, which may reflect further revisions, are released in the publication, [Aircraft Movement Statistics - Annual Report - TP-577](#). In particular, data on itinerant movements by type of operation may reflect revisions as various sources of comparative information (data collected from commercial air carriers by the Aviation Statistics Centre, Statistics Canada) become available during the processing cycle. Finally, when revisions are required after the release of TP-577, they are contained in the five year historical summary of subsequent editions of TP-577.

The records are completed daily, based on a twenty-four hour clock running from zero hour to 23:59. The times recorded are Coordinated Universal Time (UTC); however, published statistics are shown in local times. The records are transmitted to the Aviation Statistics Centre.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information reduces the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

INTRODUCTION

Univers de l'enquête

Champ de l'enquête

Aéroports avec tour de contrôle de la circulation aérienne: les statistiques présentées à la section donnent les mouvements itinérants et locaux enregistrés par les unités de contrôle de la circulation aérienne aux 43 tours de contrôle de NAV CANADA.

Aéroports avec station d'information de vol: les statistiques présentées à la section sont pour les mouvements itinérants et locaux enregistrés par les 56 stations d'information de vol de NAV CANADA.

Méthodologie de l'enquête

Le Rapport sur les mouvements itinérants d'aéronefs a pour objet de capter les renseignements suivants:

- L'identification de l'aéronef
- Le type ou genre d'aéronef
- L'origine du dernier rapport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination du vol après le décollage
- L'arrivée ou le départ
- L'heure précise du mouvement
- La piste utilisée
- Les règles de vol (vols visuels ou aux instruments).

Le Rapport sur les mouvements locaux d'aéronefs sert à répartir les mouvements locaux selon:

- L'heure
- Monomoteurs
- Multimoteurs
- Avions à réaction
- Avions militaires
- Date du mouvement

Plusieurs étapes sont utilisées dans le processus de la statistique relative aux mouvements des aéronefs. Des résultats provisoires sont fournis dans un bulletin d'une simple feuille - [Résultats provisoires, statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs - TP-1496](#) (Aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA). Les données qui suivent dans le rapport [Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP-141](#) peuvent contenir des révisions, c'est-à-dire des chiffres provenant d'une compilation plus complète et détaillée. Des tableaux annuels sont distribués dans le rapport intitulé [Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport annuel - TP-577](#). Il est à noter dans ce rapport que les types d'opérations des mouvements itinérants peuvent refléter d'autres révisions provenant de différentes sources d'information comparative, (données reçues des transporteurs pour le Centre des Statistiques de l'aviation, Statistique Canada) au fur et à mesure que ces informations nous parviennent, les fichiers sont révisés et reflètent les changements. Finalement, lorsque des révisions sont requises après la distribution du rapport TP-577, celles-ci sont contenues dans le sommaire des chiffres historiques des cinq dernières années dans les éditions suivantes de ce rapport.

Les rapports sont complétés quotidiennement et fondés sur une période d'une journée de 24 heures allant de 0 à 23:59 heures. Les temps enregistrés sont d'après le Temps universel coordonné (UTC); toutefois, les statistiques publiées sont montrées en temps locaux. Les déclarations sont transmises tous les jours au Centre des statistiques de l'aviation.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier des paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emménagement de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants appelés à fournir les données et de plus contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Other parameter files information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flights (commercial, private and government) and the geographical area in which the flights take place.

The parameter files also include Airport Environment information against which the airport category is checked; the reported runway is validated and the time difference between UTC and Local is assigned.

Data Quality and Limitations

Aircraft Movement Statistics are accumulated from data originating with air traffic control tower units or Flight Services Stations personnel. Because staff in these positions are highly trained in factual observation and reporting, the entries in the data bank are of a high quality.

The procedures for reporting aircraft movements on the Daily Air Traffic Records by tower units are described in the NAV CANADA Air Traffic Control Manual of Operations (TP 703) Volume 1, Para. 1121 to 1122.9. Definitions for terms used in these paragraphs can be found in Volume 1, Part 1 General Para. 107 of the Manual. These are also shown in the Glossary of Terms in back of this report. Procedures for reporting aircraft movements by Flight Service Station personnel are described in the Flight Service Station manual of Operations (TP 2043E), Volume 2, Chapter 22, Para. 3.2 to 3.24.

To maintain uniformity in the reporting of source data, ASC issues to air traffic control units an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) listing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes serve as references to help ensure the reporting of the proper aircraft identity and the point of origin and destination of flights.

The processing system contains editing procedures designed to identify data errors occurring during transcription or during data capture of forms. Identified errors are manually corrected by ASC editing staff.

Errors may occur if an aircraft type code which exists is reported or data captured in error for a flight. For example, the reporting or keying of B727 for a flight actually performed by a B737 may not be detected during the system editing. That the aircraft type information is recorded by highly trained air traffic control tower staff using a common handbook of official aircraft codes will minimize this problem.

Similarly, the breakdown of the data on a geographic basis by use of location codes can be subject to error. For smaller locations, alphanumeric location codes are often used and the sequence of numbers and letters determines the geographic area to which the data are assigned. In some cases, where a sequence error has been introduced into the system either at the reporting unit or at data capture, a domestic movement may be classified as transborder or vice versa. The use of common manuals of location identifiers works to minimize this occurrence.

Autres informations du fichier des paramètres fournissent des renseignements comme les marques d'immatriculation d'aéronefs assorties avec les genres correspondants d'avions, le poids brut au décollage des appareils, le type du groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou si c'est un planeur. Cette information sert également à identifier le genre de vols effectués par des appareils commerciaux, privés ou gouvernementaux et la région géographique des vols.

Le fichier des paramètres renferme en outre l'information sur l'environnement de l'aéroport qui permet de vérifier sa catégorie. La piste déclarée est homologuée et la différence entre l'UTC et l'heure locale est assignée.

Normes de qualité et restrictions des données

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs sont accumulées à partir des données provenant des unités des tours de contrôle de la circulation aérienne ou du personnel des stations d'information de vol. Étant donné que le personnel de ces positions est hautement formé et possède une expertise dans la surveillance des opérations et la manière de remplir les déclarations, il s'ensuit donc que les statistiques qui entrent dans la banque des données sont de haute qualité.

Les méthodes pour rapporter les mouvements d'aéronefs sur les Rapports quotidiens de la circulation aérienne par les unités des tours de contrôle sont décrites dans le Manuel des opérations du contrôle de la circulation aérienne de NAV CANADA (TP 703) Volume 1, paragraphes 1121 à 1122.9. La définition des termes utilisés dans ces paragraphes apparaît au Volume 1, Partie 1 Générale, paragraphe 107 du manuel. Les définitions sont également publiées dans le Lexique à la fin du rapport. Les instructions pour rapporter les mouvements des aéronefs par le personnel des stations d'information de vol sont décrites dans le Manuel d'opérations des stations d'information de vol (TP 2043F), Volume 2, Chapitre 22, Para. 3.2 à 3.24.

Afin de conserver un certain élément d'uniformité dans les données de référence, le Centre des statistiques de l'aviation met à l'usage des unités de contrôle le manuel intitulé "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143). Cette publication renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef de même que les indicatifs de plusieurs transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier manuel et celui intitulé "Canada supplément de vol" qui identifie les codes des différents aéroports servent de documents de référence pour aider à l'identification adéquate des aéronefs et l'origine et destination des vols.

Les cycles de vérification font partie des programmes du traitement des données sur l'ordinateur et sert à identifier les erreurs commises lors de l'échange des données ou capté par formulaire. Les erreurs identifiées sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Des erreurs peuvent survenir si le type d'aéronef est rapporté ou capté en erreur pour une envolée. Par exemple, le rapport ou le captage d'un B727 pour une envolée au lieu d'un B737, la vérification du système pourrait ne pas détecter cette erreur. L'information du type d'aéronef est rapporté par des contrôleurs très spécialisés dans la circulation aérienne, utilisant des codes officiels d'un manuel commun qui minimiserait ce problème.

Les données sont séparées par endroit géographique en utilisant des codes d'identification, ceux-ci pourraient donner lieu à des erreurs. Pour les petites localités des codes composés lettres-chiffres sont souvent utilisés et ceux-ci déterminent les emplacements géographiques auxquels les données sont assujettis. Dans certains cas, quand une séquence est introduite en erreur dans le système soit par l'unité rapportant ou durant le captage, un mouvement intérieur pourrait être classifié comme transfrontalier ou vice versa. L'utilisation des manuels pour des codes d'identification d'emplacements aide à minimiser cette anomalie.

Factors influencing the data

The Churchill airport underwent a category change in March 2002. It was changed from a Small airport (Volume 2) to a Flight Service Station (Volume 1).

Facteurs influents sur les données

L'aéroport de Churchill a changé de catégorie de tour en mars 2002. Il est passé des petits aéroports (Volume 2) aux stations d'information de vol (Volume 1).

AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

- - -

AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

Table 1
Tableau 1

Total Aircraft Movements by Class of Operation
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

May 2002 Mai

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total		Itinerant Itinérants		Local Locaux	
	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements
Abbotsford	6	16,229	15	6,757	2	9,472
Boundary Bay	3	19,479	14	6,806	1	12,673
Calgary Intl	4	19,175	3	18,637	38	538
Calgary/Springbank	13	12,738	16	5,906	6	6,832
Chicoutimi/St-Honoré	26	7,349	31	2,959	17	4,390
Edmonton City Centre	19	9,014	10	7,627	31	1,387
Edmonton Intl	20	8,887	11	7,430	30	1,457
Edmonton/Villeneuve	28	7,242	43	1,580	9	5,662
Gander Intl	39	3,529	37	2,297	32	1,232
Halifax Intl	25	8,009	13	6,984	36	1,025
Hamilton	17	9,663	22	5,075	16	4,588
Kelowna	29	7,063	25	4,059	23	3,004
Langley	23	8,283	32	2,939	12	5,344
London	15	11,183	17	5,583	10	5,600
Moncton	31	6,548	24	4,300	24	2,248
Montréal/Dorval Intl	5	16,615	4	16,615	-	-
Montréal/Mirabel Intl	40	3,241	35	2,598	37	643
Montréal/St-Hubert	8	15,126	12	7,347	3	7,779
Oshawa	30	7,001	30	3,303	18	3,698
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	10	14,521	6	10,885	20	3,636
Pitt Meadows	24	8,219	33	2,892	13	5,327
Prince George	37	4,242	38	2,285	25	1,957
Québec/Jean Lesage Intl	11	13,875	7	9,020	14	4,855
Regina	34	5,019	29	3,387	27	1,632
Saskatoon/JG Diefenbaker	21	8,808	19	5,382	22	3,426
Sault Ste Marie	33	6,250	34	2,621	21	3,629
Sept-Îles	43	2,172	40	1,940	40	232
St John's	35	4,950	26	3,922	35	1,028
St-Jean	42	2,224	41	1,778	39	446
Sudbury	27	7,294	27	3,623	19	3,671
Thunder Bay	18	9,628	23	4,946	15	4,682
Toronto/Buttonville Municipal	7	15,530	9	8,292	4	7,238
Toronto/City Centre	16	10,930	18	5,408	11	5,522
Toronto/LB Pearson Intl	1	32,774	1	32,774	-	-
Vancouver Harbour	32	6,320	21	5,245	34	1,075
Vancouver Intl	2	25,528	2	25,522	41	6
Victoria Intl	9	15,103	8	8,647	7	6,456
Waterloo Regional	14	12,448	20	5,344	5	7,104
Whitehorse	41	3,221	42	1,729	29	1,492
Windsor	38	3,644	39	2,016	28	1,628
Winnipeg Intl	12	13,493	5	11,537	26	1,956
Winnipeg/St Andrews	22	8,694	36	2,484	8	6,210
Yellowknife	36	4,595	28	3,460	33	1,135
Total (43)		435,856		283,941		151,915

Table 2
Tableau 2

Total Aircraft Movements - Civil and Military
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

May 2002 Mai

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Abbotsford	16,192	5,299	1,425	9,468	37	33	4
Boundary Bay	19,477	5,015	1,789	12,673	2	2	-
Calgary Intl	19,124	16,563	2,026	535	51	48	3
Calgary/Springbank	12,732	4,715	1,185	6,832	6	6	-
Chicoutimi/St-Honoré	7,303	2,726	222	4,355	46	11	35
Edmonton City Centre	8,951	5,153	2,413	1,385	63	61	2
Edmonton Intl	8,513	6,761	360	1,392	374	309	65
Edmonton/Villeneuve	7,236	944	630	5,662	6	6	-
Gander Intl	3,162	1,504	532	1,126	367	261	106
Halifax Intl	7,740	6,181	596	963	269	207	62
Hamilton	9,645	4,151	912	4,582	18	12	6
Kelowna	7,009	3,353	690	2,966	54	16	38
Langley	8,279	1,552	1,383	5,344	4	4	-
London	11,157	3,930	1,639	5,588	26	14	12
Moncton	6,458	3,716	514	2,228	90	70	20
Montréal/Dorval Intl	16,540	14,441	2,099	-	75	75	-
Montréal/Mirabel Intl	3,166	2,151	377	638	75	70	5
Montréal/St-Hubert	14,929	5,469	1,685	7,775	197	193	4
Oshawa	6,999	2,367	934	3,698	2	2	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	14,147	9,192	1,345	3,610	374	348	26
Pitt Meadows	8,215	1,680	1,208	5,327	4	4	-
Prince George	4,229	1,589	691	1,949	13	5	8
Québec/Jean Lesage Intl	13,615	6,703	2,059	4,853	260	258	2
Regina	4,867	2,555	802	1,510	152	30	122
Saskatoon/JG Diefenbaker	8,746	4,050	1,286	3,410	62	46	16
Sault Ste Marie	6,232	2,067	550	3,615	18	4	14
Sept-Îles	2,171	1,648	291	232	1	1	-
St John's	4,700	3,363	313	1,024	250	246	4
St-Jean	1,325	278	601	446	899	899	-
Sudbury	7,236	2,622	977	3,637	58	24	34
Thunder Bay	9,564	4,224	692	4,648	64	30	34
Toronto/Buttonville Municipal	15,524	5,906	2,380	7,238	6	6	-
Toronto/City Centre	10,922	4,393	1,007	5,522	8	8	-
Toronto/LB Pearson Intl	32,727	31,047	1,680	-	47	47	-
Vancouver Harbour	6,320	5,095	150	1,075	-	-	-
Vancouver Intl	25,498	23,886	1,606	6	30	30	-
Victoria Intl	14,715	6,679	1,794	6,242	388	174	214
Waterloo Regional	12,403	4,035	1,264	7,104	45	45	-
Whitehorse	3,195	1,019	700	1,476	26	10	16
Windsor	3,632	1,338	666	1,628	12	12	-
Winnipeg Intl	12,788	10,149	1,105	1,534	705	283	422
Winnipeg/St Andrews	8,694	1,965	519	6,210	-	-	-
Yellowknife	4,190	2,982	161	1,047	405	317	88
Total (43)	430,267	234,456	45,258	150,553	5,589	4,227	1,362

Table 3
Tableau 3

Number of Itinerant Movements by Type of Operation
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

May 2002 Mai

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV - VI Niv. IV - VI			Civil Civils	Military Militaires
		Abbotsford	6,757	781	2,514	2,004	1,152
Boundary Bay	6,806	221	1,227	3,567	1,742	47	2
Calgary Intl	18,637	12,878	1,624	2,061	1,826	200	48
Calgary/Springbank	5,906	15	949	3,751	1,095	90	6
Chicoutimi/St-Honoré	2,959	26	640	2,060	218	4	11
Edmonton City Centre	7,627	1,445	1,976	1,732	1,933	480	61
Edmonton Intl	7,430	6,171	127	463	317	43	309
Edmonton/Villeneuve	1,580	41	200	703	624	6	6
Gander Intl	2,297	609	417	478	422	110	261
Halifax Intl	6,984	4,818	687	676	462	134	207
Hamilton	5,075	2,065	1,522	564	780	132	12
Kelowna	4,059	2,723	231	399	579	111	16
Langley	2,939	71	245	1,236	1,374	9	4
London	5,583	1,410	1,287	1,233	1,555	84	14
Moncton	4,300	1,486	1,974	256	349	165	70
Montréal/Dorval Intl	16,615	12,098	1,239	1,104	1,808	291	75
Montréal/Mirabel Intl	2,598	1,379	393	379	249	128	70
Montréal/St-Hubert	7,347	1,493	2,444	1,532	1,439	246	193
Oshawa	3,303	201	102	2,064	931	3	2
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	10,885	6,435	528	2,229	818	527	348
Pitt Meadows	2,892	66	848	766	1,186	22	4
Prince George	2,285	940	433	216	599	92	5
Québec/Jean Lesage Intl	9,020	3,298	1,796	1,609	1,523	536	258
Regina	3,387	1,574	387	594	538	264	30
Saskatoon/JG Diefenbaker	5,382	1,983	1,031	1,036	908	378	46
Sault Ste Marie	2,621	947	23	1,097	391	159	4
Sept-Îles	1,940	1,302	267	79	195	96	1
St John's	3,922	1,827	379	1,157	164	149	246
St-Jean	1,778	86	119	73	581	20	899
Sudbury	3,623	1,463	646	513	548	429	24
Thunder Bay	4,946	2,640	677	907	504	188	30
Toronto/Buttonville Municipal	8,292	514	3,078	2,314	2,253	127	6
Toronto/City Centre	5,408	1,108	890	2,395	954	53	8
Toronto/LB Pearson Intl	32,774	29,954	315	778	1,632	48	47
Vancouver Harbour	5,245	4,071	658	366	150	-	-
Vancouver Intl	25,522	21,089	1,204	1,593	1,208	398	30
Victoria Intl	8,647	3,291	1,279	2,109	1,694	100	174
Waterloo Regional	5,344	250	2,660	1,125	1,254	10	45
Whitehorse	1,729	573	272	174	622	78	10
Windsor	2,016	655	521	162	649	17	12
Winnipeg Intl	11,537	8,244	557	1,348	752	353	283
Winnipeg/St Andrews	2,484	165	1,322	478	503	16	-
Yellowknife	3,460	1,658	272	1,052	98	63	317
Total (43)	283,941	144,064	39,960	50,432	38,579	6,679	4,227

Table 4
Tableau 4

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88

May 2002 Mai

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Abbotsford	6,757	2,225	32.9	4,532	67.0	3,734
Boundary Bay	6,806	459	6.7	6,347	93.2	1,085
Calgary Intl	18,637	15,567	83.5	3,070	16.4	1,319
Calgary/Springbank	5,906	62	1.0	5,844	98.9	5,528
Chicoutimi/St-Honoré	2,959	215	7.2	2,744	92.7	174
Edmonton City Centre	7,627	4,045	53.0	3,582	46.9	2,326
Edmonton Intl	7,430	6,942	93.4	488	6.5	1,842
Edmonton/Villeneuve	1,580	11	0.6	1,569	99.3	194
Gander Intl	2,297	1,514	65.9	783	34.0	538
Halifax Intl	6,984	6,003	85.9	981	14.0	1,165
Hamilton	5,075	2,776	54.6	2,299	45.3	1,129
Kelowna	4,059	2,266	55.8	1,793	44.1	2,089
Langley	2,939	43	1.4	2,896	98.5	2,649
London	5,583	1,866	33.4	3,717	66.5	619
Moncton	4,300	2,272	52.8	2,028	47.1	2,672
Montréal/Dorval Intl	16,615	15,296	92.0	1,319	7.9	1,914
Montréal/Mirabel Intl	2,598	1,763	67.8	835	32.1	867
Montréal/St-Hubert	7,347	1,359	18.4	5,988	81.5	1,165
Oshawa	3,303	223	6.7	3,080	93.2	619
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	10,885	7,816	71.8	3,069	28.1	901
Pitt Meadows	2,892	14	0.4	2,878	99.5	3,066
Prince George	2,285	1,266	55.4	1,019	44.5	1,178
Québec/Jean Lesage Intl	9,020	4,706	52.1	4,314	47.8	822
Regina	3,387	2,398	70.8	989	29.1	103
Saskatoon/JG Diefenbaker	5,382	3,114	57.8	2,268	42.1	144
Sault Ste Marie	2,621	1,168	44.5	1,453	55.4	412
Sept-Îles	1,940	1,174	60.5	766	39.4	1
St John's	3,922	3,104	79.1	818	20.8	183
St-Jean	1,778	150	8.4	1,628	91.5	228
Sudbury	3,623	1,689	46.6	1,934	53.3	557
Thunder Bay	4,946	3,230	65.3	1,716	34.6	1,017
Toronto/Buttonville Municipal	8,292	1,300	15.6	6,992	84.3	1,394
Toronto/City Centre	5,408	1,678	31.0	3,730	68.9	2,913
Toronto/LB Pearson Intl	32,774	32,356	98.7	418	1.2	158
Vancouver Harbour	5,245	71	1.3	5,174	98.6	3,283
Vancouver Intl	25,522	18,136	71.0	7,386	28.9	7,069
Victoria Intl	8,647	2,684	31.0	5,963	68.9	7,294
Waterloo Regional	5,344	1,019	19.0	4,325	80.9	810
Whitehorse	1,729	438	25.3	1,291	74.6	628
Windsor	2,016	904	44.8	1,112	55.1	272
Winnipeg Intl	11,537	8,574	74.3	2,963	25.6	866
Winnipeg/St Andrews	2,484	35	1.4	2,449	98.5	333
Yellowknife	3,460	1,718	49.6	1,742	50.3	699
Total (43)	283,941	163,649	57.6	120,292	42.4	65,959

Table 5
Tableau 5

Itinerant Movements by Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

May 2002 Mai

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Abbotsford	6,757	544	229	5,456	528	-
Boundary Bay	6,806	4	97	6,242	463	-
Calgary Intl	18,637	10,194	5,113	2,975	355	-
Calgary/Springbank	5,906	1	45	5,408	449	3
Chicoutimi/St-Honoré	2,959	6	26	2,497	430	-
Edmonton City Centre	7,627	532	3,108	3,264	723	-
Edmonton Intl	7,430	4,770	2,062	541	57	-
Edmonton/Villeneuve	1,580	-	4	1,263	215	98
Gander Intl	2,297	665	759	665	208	-
Halifax Intl	6,984	3,036	2,487	828	633	-
Hamilton	5,075	1,937	721	2,355	62	-
Kelowna	4,059	964	1,310	1,344	438	3
Langley	2,939	1	2	2,220	528	188
London	5,583	276	1,462	3,502	343	-
Moncton	4,300	651	1,170	2,395	83	1
Montréal/Dorval Intl	16,615	9,065	5,878	1,449	217	6
Montréal/Mirabel Intl	2,598	1,293	420	832	53	-
Montréal/St-Hubert	7,347	205	575	5,962	604	1
Oshawa	3,303	16	113	3,100	74	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	10,885	4,480	3,217	2,814	374	-
Pitt Meadows	2,892	2	43	2,616	231	-
Prince George	2,285	736	602	610	333	4
Québec/Jean Lesage Intl	9,020	905	3,140	4,023	950	2
Regina	3,387	1,300	795	1,252	40	-
Saskatoon/JG Diefenbaker	5,382	1,287	1,612	2,452	31	-
Sault Ste Marie	2,621	88	1,034	1,459	39	1
Sept-Îles	1,940	83	1,031	593	233	-
St John's	3,922	910	2,011	708	293	-
St-Jean	1,778	2	34	1,412	28	302
Sudbury	3,623	104	1,664	1,214	641	-
Thunder Bay	4,946	767	2,535	1,286	358	-
Toronto/Buttonville Municipal	8,292	129	847	6,639	677	-
Toronto/City Centre	5,408	2	1,450	3,434	522	-
Toronto/LB Pearson Intl	32,774	24,341	8,111	265	57	-
Vancouver Harbour	5,245	-	1,927	1,792	1,526	-
Vancouver Intl	25,522	10,559	9,303	4,067	1,593	-
Victoria Intl	8,647	675	2,576	4,985	411	-
Waterloo Regional	5,344	246	415	4,598	76	9
Whitehorse	1,729	203	361	822	343	-
Windsor	2,016	150	730	1,102	32	2
Winnipeg Intl	11,537	4,456	4,339	2,508	231	3
Winnipeg/St Andrews	2,484	4	47	2,285	148	-
Yellowknife	3,460	809	1,744	594	312	1
Total (43)	283,941	86,398	75,149	105,828	15,942	624

Table 6
Tableau 6

Itinerant Movements by Weight Group
Mouvements itinérants par groupe de poids

May 2002 Mai

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 70 000	70 001 90 000	90 001 136 000	136 001 & over et plus
Abbotsford	5,148	573	274	78	30	304	341	5	-	4
Boundary Bay	6,380	306	93	4	9	1	13	-	-	-
Calgary Intl	2,496	967	1,747	2,207	945	2,957	4,536	1,752	391	639
Calgary/Springbank	5,583	251	66	3	2	1	-	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	2,498	421	29	4	-	4	-	3	-	-
Edmonton City Centre	2,923	1,035	2,359	1,004	223	73	6	4	-	-
Edmonton Intl	291	313	465	303	443	1,697	3,020	666	133	99
Edmonton/Villeneuve	1,507	35	36	2	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	633	49	127	492	316	382	48	136	40	74
Halifax Intl	546	393	639	248	1,973	765	1,341	673	179	227
Hamilton	1,978	591	287	451	148	58	899	166	497	-
Kelowna	1,623	129	324	238	305	685	719	25	11	-
Langley	2,750	88	93	4	2	1	-	-	-	1
London	3,474	363	418	76	879	306	67	-	-	-
Moncton	2,245	256	273	261	650	55	263	138	157	2
Montréal/Dorval Intl	1,233	449	995	1,417	4,688	2,635	2,295	1,492	46	1,365
Montréal/Mirabel Intl	620	388	186	92	8	267	18	165	456	398
Montréal/St-Hubert	5,700	723	586	112	137	28	13	5	43	-
Oshawa	2,923	226	92	17	31	14	-	-	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	2,619	313	1,147	813	1,811	1,413	1,415	774	172	408
Pitt Meadows	2,797	46	40	4	5	-	-	-	-	-
Prince George	786	165	387	235	24	167	521	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	3,855	995	892	590	1,654	789	182	45	2	16
Regina	779	506	271	406	240	349	626	167	43	-
Saskatoon/JG Diefenbaker	1,888	530	675	684	216	657	533	199	-	-
Sault Ste Marie	1,427	230	492	45	54	328	44	1	-	-
Sept-Îles	337	485	209	359	427	121	-	2	-	-
St John's	576	153	399	1,099	623	98	355	475	56	88
St-Jean	1,666	66	42	2	-	2	-	-	-	-
Sudbury	1,355	425	1,125	37	81	506	72	22	-	-
Thunder Bay	1,179	449	2,190	164	140	371	446	7	-	-
Toronto/Buttonville Municipal	6,836	665	609	102	43	29	8	-	-	-
Toronto/City Centre	3,391	368	645	214	771	19	-	-	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	115	462	589	3,106	4,433	6,619	6,273	6,435	229	4,513
Vancouver Harbour	469	2,700	2,074	-	2	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	1,593	3,700	2,020	1,129	4,068	3,981	4,756	1,368	407	2,500
Victoria Intl	4,007	1,441	302	118	1,376	965	340	60	36	2
Waterloo Regional	4,361	316	296	225	130	14	-	2	-	-
Whitehorse	957	121	322	10	24	98	189	2	-	6
Windsor	1,014	233	131	63	326	246	-	-	1	2
Winnipeg Intl	1,878	959	3,052	422	911	843	2,106	825	530	11
Winnipeg/St Andrews	1,925	459	98	-	2	-	-	-	-	-
Yellowknife	470	530	844	173	154	690	593	6	-	-
Total (43)	96,831	23,873	27,940	17,013	28,304	28,538	32,038	15,620	3,429	10,355

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

May 2002 Mai

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Abbotsford							
Domestic - Intérieurs	6,644	768	2,476	1,993	1,108	273	26
Transborder - Transfrontaliers	111	13	38	11	42	-	7
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	2	-	-
Total	6,757	781	2,514	2,004	1,152	273	33
Boundary Bay							
Domestic - Intérieurs	6,683	218	1,218	3,515	1,683	47	2
Transborder - Transfrontaliers	123	3	9	52	59	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	6,806	221	1,227	3,567	1,742	47	2
Calgary Intl							
Domestic - Intérieurs	15,238	10,364	1,543	1,791	1,322	191	27
Transborder - Transfrontaliers	2,689	2,255	12	132	281	4	5
Other Intl - Internat., Autres	710	259	69	138	223	5	16
Total	18,637	12,878	1,624	2,061	1,826	200	48
Calgary/Springbank							
Domestic - Intérieurs	5,882	15	949	3,745	1,077	90	6
Transborder - Transfrontaliers	23	-	-	6	17	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	5,906	15	949	3,751	1,095	90	6
Chicoutimi/St-Honoré							
Domestic - Intérieurs	2,951	26	635	2,057	218	4	11
Transborder - Transfrontaliers	8	-	5	3	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,959	26	640	2,060	218	4	11
Edmonton City Centre							
Domestic - Intérieurs	7,585	1,431	1,974	1,726	1,915	479	60
Transborder - Transfrontaliers	42	14	2	6	18	1	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	7,627	1,445	1,976	1,732	1,933	480	61
Edmonton Intl							
Domestic - Intérieurs	6,565	5,540	94	400	218	36	277
Transborder - Transfrontaliers	632	566	-	5	40	-	21
Other Intl - Internat., Autres	233	65	33	58	59	7	11
Total	7,430	6,171	127	463	317	43	309
Edmonton/Villeneuve							
Domestic - Intérieurs	1,579	41	200	703	623	6	6
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,580	41	200	703	624	6	6
Gander Intl							
Domestic - Intérieurs	1,596	562	417	320	84	110	103
Transborder - Transfrontaliers	322	20	-	74	160	-	68
Other Intl - Internat., Autres	379	27	-	84	178	-	90
Total	2,297	609	417	478	422	110	261
Halifax Intl							
Domestic - Intérieurs	5,837	4,128	476	577	358	131	167
Transborder - Transfrontaliers	782	582	34	50	92	3	21
Other Intl - Internat., Autres	365	108	177	49	12	-	19
Total	6,984	4,818	687	676	462	134	207

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

May 2002 Mai

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Hamilton							
Domestic - Intérieurs	4,314	1,693	1,483	427	575	124	12
Transborder - Transfrontaliers	748	368	39	132	201	8	-
Other Intl - Internat., Autres	13	4	-	5	4	-	-
Total	5,075	2,065	1,522	564	780	132	12
Kelowna							
Domestic - Intérieurs	3,775	2,498	226	397	528	110	16
Transborder - Transfrontaliers	284	225	5	2	51	1	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,059	2,723	231	399	579	111	16
Langley							
Domestic - Intérieurs	2,920	71	244	1,234	1,358	9	4
Transborder - Transfrontaliers	19	-	1	2	16	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,939	71	245	1,236	1,374	9	4
London							
Domestic - Intérieurs	5,079	1,174	1,277	1,197	1,336	82	13
Transborder - Transfrontaliers	502	236	10	36	217	2	1
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	2	-	-
Total	5,583	1,410	1,287	1,233	1,555	84	14
Moncton							
Domestic - Intérieurs	4,262	1,473	1,970	253	332	164	70
Transborder - Transfrontaliers	28	3	4	3	17	1	-
Other Intl - Internat., Autres	10	10	-	-	-	-	-
Total	4,300	1,486	1,974	256	349	165	70
Montréal/Dorval Intl							
Domestic - Intérieurs	9,646	6,609	1,199	456	1,042	289	51
Transborder - Transfrontaliers	6,209	4,858	40	558	729	2	22
Other Intl - Internat., Autres	760	631	-	90	37	-	2
Total	16,615	12,098	1,239	1,104	1,808	291	75
Montréal/Mirabel Intl							
Domestic - Intérieurs	2,017	816	393	377	243	128	60
Transborder - Transfrontaliers	326	313	-	1	6	-	6
Other Intl - Internat., Autres	255	250	-	1	-	-	4
Total	2,598	1,379	393	379	249	128	70
Montréal/St-Hubert							
Domestic - Intérieurs	7,128	1,463	2,441	1,517	1,274	243	190
Transborder - Transfrontaliers	215	29	3	13	164	3	3
Other Intl - Internat., Autres	4	1	-	2	1	-	-
Total	7,347	1,493	2,444	1,532	1,439	246	193
Oshawa							
Domestic - Intérieurs	3,205	182	100	2,041	877	3	2
Transborder - Transfrontaliers	98	19	2	23	54	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,303	201	102	2,064	931	3	2
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl							
Domestic - Intérieurs	8,551	4,504	526	2,078	631	492	320
Transborder - Transfrontaliers	2,239	1,862	2	144	185	35	11
Other Intl - Internat., Autres	95	69	-	7	2	-	17
Total	10,885	6,435	528	2,229	818	527	348

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

May 2002 Mai

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Pitt Meadows							
Domestic - Intérieurs	2,876	66	844	766	1,174	22	4
Transborder - Transfrontaliers	13	-	4	-	9	-	-
Other Intl - Internat., Autres	3	-	-	-	3	-	-
Total	2,892	66	848	766	1,186	22	4
Prince George							
Domestic - Intérieurs	2,266	940	433	216	580	92	5
Transborder - Transfrontaliers	19	-	-	-	19	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,285	940	433	216	599	92	5
Québec/Jean Lesage Intl							
Domestic - Intérieurs	8,620	3,012	1,788	1,594	1,436	535	255
Transborder - Transfrontaliers	383	280	7	11	83	1	1
Other Intl - Internat., Autres	17	6	1	4	4	-	2
Total	9,020	3,298	1,796	1,609	1,523	536	258
Regina							
Domestic - Intérieurs	3,196	1,447	386	591	484	259	29
Transborder - Transfrontaliers	191	127	1	3	54	5	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,387	1,574	387	594	538	264	30
Saskatoon/JG Diefenbaker							
Domestic - Intérieurs	5,220	1,850	1,029	1,035	882	378	46
Transborder - Transfrontaliers	162	133	2	1	26	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	5,382	1,983	1,031	1,036	908	378	46
Sault Ste Marie							
Domestic - Intérieurs	2,575	944	23	1,092	353	159	4
Transborder - Transfrontaliers	46	3	-	5	38	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,621	947	23	1,097	391	159	4
Sept-Îles							
Domestic - Intérieurs	1,927	1,302	267	72	189	96	1
Transborder - Transfrontaliers	9	-	-	5	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	4	-	-	2	2	-	-
Total	1,940	1,302	267	79	195	96	1
St John's							
Domestic - Intérieurs	3,538	1,727	379	1,092	91	148	101
Transborder - Transfrontaliers	135	7	-	25	33	1	69
Other Intl - Internat., Autres	249	93	-	40	40	-	76
Total	3,922	1,827	379	1,157	164	149	246
St-Jean							
Domestic - Intérieurs	1,772	85	119	73	577	19	899
Transborder - Transfrontaliers	6	1	-	-	4	1	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,778	86	119	73	581	20	899
Sudbury							
Domestic - Intérieurs	3,610	1,463	646	511	537	429	24
Transborder - Transfrontaliers	13	-	-	2	11	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,623	1,463	646	513	548	429	24

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

May 2002 Mai

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Thunder Bay							
Domestic - Intérieurs	4,747	2,512	677	895	447	188	28
Transborder - Transfrontaliers	198	128	-	12	56	-	2
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	4,946	2,640	677	907	504	188	30
Toronto/Buttonville Municipal							
Domestic - Intérieurs	7,965	490	3,069	2,271	2,006	125	4
Transborder - Transfrontaliers	326	24	9	43	246	2	2
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	8,292	514	3,078	2,314	2,253	127	6
Toronto/City Centre							
Domestic - Intérieurs	5,096	1,063	877	2,364	735	49	8
Transborder - Transfrontaliers	312	45	13	31	219	4	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	5,408	1,108	890	2,395	954	53	8
Toronto/LB Pearson Intl							
Domestic - Intérieurs	13,448	12,275	195	302	613	44	19
Transborder - Transfrontaliers	16,710	15,189	119	396	976	4	26
Other Intl - Internat., Autres	2,616	2,490	1	80	43	-	2
Total	32,774	29,954	315	778	1,632	48	47
Vancouver Harbour							
Domestic - Intérieurs	5,232	4,071	658	360	143	-	-
Transborder - Transfrontaliers	13	-	-	6	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	5,245	4,071	658	366	150	-	-
Vancouver Intl							
Domestic - Intérieurs	18,721	14,702	1,197	1,497	910	394	21
Transborder - Transfrontaliers	5,455	5,069	7	75	292	4	8
Other Intl - Internat., Autres	1,346	1,318	-	21	6	-	1
Total	25,522	21,089	1,204	1,593	1,208	398	30
Victoria Intl							
Domestic - Intérieurs	7,785	2,867	1,257	2,039	1,356	100	166
Transborder - Transfrontaliers	859	424	22	70	335	-	8
Other Intl - Internat., Autres	3	-	-	-	3	-	-
Total	8,647	3,291	1,279	2,109	1,694	100	174
Waterloo Regional							
Domestic - Intérieurs	4,923	174	2,606	1,021	1,067	10	45
Transborder - Transfrontaliers	417	76	54	101	186	-	-
Other Intl - Internat., Autres	4	-	-	3	1	-	-
Total	5,344	250	2,660	1,125	1,254	10	45
Whitehorse							
Domestic - Intérieurs	1,543	534	267	158	496	78	10
Transborder - Transfrontaliers	179	36	5	13	125	-	-
Other Intl - Internat., Autres	7	3	-	3	1	-	-
Total	1,729	573	272	174	622	78	10
Windsor							
Domestic - Intérieurs	1,805	635	512	107	531	12	8
Transborder - Transfrontaliers	211	20	9	55	118	5	4
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,016	655	521	162	649	17	12

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

May 2002 Mai

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Winnipeg Intl							
Domestic - Intérieurs	10,415	7,374	528	1,295	614	348	256
Transborder - Transfrontaliers	1,046	840	21	46	115	5	19
Other Intl - Internat., Autres	76	30	8	7	23	-	8
Total	11,537	8,244	557	1,348	752	353	283
Winnipeg/St Andrews							
Domestic - Intérieurs	2,470	165	1,317	474	498	16	-
Transborder - Transfrontaliers	14	-	5	4	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,484	165	1,322	478	503	16	-
Yellowknife							
Domestic - Intérieurs	3,456	1,657	272	1,049	98	63	317
Transborder - Transfrontaliers	2	1	-	1	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	2	-	-	-
Total	3,460	1,658	272	1,052	98	63	317
Total (43)							
Domestic - Intérieurs	234,663	104,931	39,187	47,678	32,619	6,575	3,673
Transborder - Transfrontaliers	42,120	33,769	484	2,158	5,311	92	306
Other Intl - Internat., Autres	7,158	5,364	289	596	649	12	248
Total	283,941	144,064	39,960	50,432	38,579	6,679	4,227

Table 8
Tableau 8

Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day
Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

May 2002 Mai

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	6	16,229	14	15:00	98	23	792
Boundary Bay	3	19,479	7	11:00	124	23	888
Calgary Intl	4	19,175	23	17:00	75	23	801
Calgary/Springbank	13	12,738	10	10:00	111	1	733
Chicoutimi/St-Honoré	26	7,349	20	16:00	113	8	488
Edmonton City Centre	19	9,014	6	16:00	49	30	453
Edmonton Intl	20	8,887	23	17:00	49	23	390
Edmonton/Villeneuve	28	7,242	7	13:00	80	1	393
Gander Intl	39	3,529	2	14:00	35	2	272
Halifax Intl	25	8,009	13	14:00	72	23	483
Hamilton	17	9,663	4	15:00	75	4	585
Kelowna	29	7,063	8	16:00	76	8	433
Langley	23	8,283	8	16:00	89	15	448
London	15	11,183	18	14:00	94	11	610
Moncton	31	6,548	12	19:00	48	27	362
Montréal/Dorval Intl	5	16,615	24	18:00	61	23	650
Montréal/Mirabel Intl	40	3,241	17	15:00	38	17	202
Montréal/St-Hubert	8	15,126	8	14:00	108	8	1,160
Oshawa	30	7,001	11	13:00	66	28	470
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	10	14,521	1	16:00	104	1	700
Pitt Meadows	24	8,219	7	11:00	76	11	553
Prince George	37	4,242	3	14:00	54	26	305
Québec/Jean Lesage Intl	11	13,875	8	21:00	97	8	902
Regina	34	5,019	28	18:00	40	28	314
Saskatoon/JG Diefenbaker	21	8,808	12	10:00	65	23	490
Sault Ste Marie	33	6,250	5	19:00	65	21	322
Sept-Îles	43	2,172	19	15:00	28	16	103
St John's	35	4,950	2	19:00	34	7	239
St-Jean	42	2,224	25	15:00	46	11	323
Sudbury	27	7,294	21	16:00	69	21	404
Thunder Bay	18	9,628	15	11:00	78	29	507
Toronto/Buttonville Municipal	7	15,530	15	11:00	131	15	1,014
Toronto/City Centre	16	10,930	26	11:00	85	22	646
Toronto/LB Pearson Intl	1	32,774	24	17:00	97	30	1,181
Vancouver Harbour	32	6,320	16	15:00	60	10	328
Vancouver Intl	2	25,528	7	16:00	82	31	995
Victoria Intl	9	15,103	14	13:00	89	23	725
Waterloo Regional	14	12,448	4	09:00	87	15	814
Whitehorse	41	3,221	6	16:00	49	6	323
Windsor	38	3,644	25	10:00	37	11	239
Winnipeg Intl	12	13,493	24	15:00	77	24	633
Winnipeg/St Andrews	22	8,694	7	17:00	94	7	546
Yellowknife	36	4,595	25	11:00	42	28	230

Table 9
Tableau 9

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

May 2002 Mai

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	15	6,757	11	12:00	38	7	343
Boundary Bay	14	6,806	12	11:00	56	11	383
Calgary Intl	3	18,637	23	17:00	75	9	772
Calgary/Springbank	16	5,906	18	11:00	44	10	344
Chicoutimi/St-Honoré	31	2,959	8	19:00	28	8	206
Edmonton City Centre	10	7,627	30	08:00	38	30	367
Edmonton Intl	11	7,430	8	17:00	26	23	286
Edmonton/Villeneuve	43	1,580	20	11:00	25	20	141
Gander Intl	37	2,297	24	20:00	15	14	117
Halifax Intl	13	6,984	2	11:00	30	23	285
Hamilton	22	5,075	4	15:00	31	4	253
Kelowna	25	4,059	4	09:00	23	1	183
Langley	32	2,939	11	10:00	39	11	267
London	17	5,583	11	11:00	39	4	285
Moncton	24	4,300	13	17:00	22	22	212
Montréal/Dorval Intl	4	16,615	24	18:00	61	23	650
Montréal/Mirabel Intl	35	2,598	23	20:00	23	21	142
Montréal/St-Hubert	12	7,347	8	17:00	52	8	516
Oshawa	30	3,303	28	13:00	29	15	225
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	6	10,885	22	15:00	44	22	484
Pitt Meadows	33	2,892	11	12:00	30	11	245
Prince George	38	2,285	25	11:00	14	10	109
Québec/Jean Lesage Intl	7	9,020	25	12:00	45	8	506
Regina	29	3,387	16	18:00	22	16	155
Saskatoon/JG Diefenbaker	19	5,382	7	11:00	27	8	259
Sault Ste Marie	34	2,621	21	15:00	18	7	126
Sept-Îles	40	1,940	13	10:00	13	2	88
St John's	26	3,922	3	18:00	21	14	170
St-Jean	41	1,778	25	15:00	38	11	293
Sudbury	27	3,623	21	16:00	37	21	192
Thunder Bay	23	4,946	31	10:00	30	31	237
Toronto/Buttonville Municipal	9	8,292	15	10:00	59	15	600
Toronto/City Centre	18	5,408	25	11:00	43	15	324
Toronto/LB Pearson Intl	1	32,774	24	17:00	97	30	1,181
Vancouver Harbour	21	5,245	31	16:00	36	31	247
Vancouver Intl	2	25,522	7	16:00	82	31	995
Victoria Intl	8	8,647	12	16:00	38	31	391
Waterloo Regional	20	5,344	4	10:00	38	15	374
Whitehorse	42	1,729	6	14:00	20	24	98
Windsor	39	2,016	19	13:00	18	15	121
Winnipeg Intl	5	11,537	24	15:00	51	24	501
Winnipeg/St Andrews	36	2,484	7	13:00	24	7	154
Yellowknife	28	3,460	7	16:00	18	8	151

Table 10
Tableau 10

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

May 2002 Mai

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	2	9,472	14	15:00	66	23	454
Boundary Bay	1	12,673	25	10:00	100	21	588
Calgary Intl	38	538	13	11:00	28	13	66
Calgary/Springbank	6	6,832	10	10:00	74	1	410
Chicoutimi/St-Honoré	17	4,390	20	16:00	96	17	364
Edmonton City Centre	31	1,387	3	03:00	34	15	134
Edmonton Intl	30	1,457	7	11:00	30	23	104
Edmonton/Villeneuve	9	5,662	7	13:00	66	1	320
Gander Intl	32	1,232	7	13:00	30	2	168
Halifax Intl	36	1,025	13	14:00	44	23	198
Hamilton	16	4,588	20	11:00	50	4	332
Kelowna	23	3,004	8	16:00	62	8	272
Langley	12	5,344	8	16:00	78	15	336
London	10	5,600	18	14:00	68	21	378
Moncton	24	2,248	20	23:00	38	20	176
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	37	643	4	11:00	26	17	62
Montréal/St-Hubert	3	7,779	21	22:00	80	8	644
Oshawa	18	3,698	18	11:00	48	28	258
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	20	3,636	1	16:00	68	1	286
Pitt Meadows	13	5,327	24	11:00	62	24	384
Prince George	25	1,957	26	13:00	46	26	226
Québec/Jean Lesage Intl	14	4,855	8	21:00	70	8	396
Regina	27	1,632	28	18:00	32	28	172
Saskatoon/JG Diefenbaker	22	3,426	12	10:00	52	23	260
Sault Ste Marie	21	3,629	5	19:00	60	21	224
Sept-Îles	40	232	19	15:00	24	16	24
St John's	35	1,028	22	13:00	22	7	94
St-Jean	39	446	22	15:00	34	1	56
Sudbury	19	3,671	29	10:00	44	1	228
Thunder Bay	15	4,682	15	11:00	68	29	294
Toronto/Buttonville Municipal	4	7,238	28	09:00	88	1	478
Toronto/City Centre	11	5,522	26	11:00	62	4	374
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	34	1,075	16	15:00	42	11	110
Vancouver Intl	41	6	1	10:00	6	1	6
Victoria Intl	7	6,456	14	13:00	74	14	416
Waterloo Regional	5	7,104	10	21:00	78	26	471
Whitehorse	29	1,492	6	12:00	38	6	228
Windsor	28	1,628	25	10:00	30	11	154
Winnipeg Intl	26	1,956	29	11:00	32	27	156
Winnipeg/St Andrews	8	6,210	23	17:00	88	2	412
Yellowknife	33	1,135	25	11:00	32	28	102

Table 11
Tableau 11

Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

May 2002 Mai

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	2	9,468	14	15:00	66	23	454
Boundary Bay	1	12,673	25	10:00	100	21	588
Calgary Intl	38	535	13	11:00	27	13	65
Calgary/Springbank	6	6,832	10	10:00	74	1	410
Chicoutimi/St-Honoré	17	4,355	20	16:00	96	17	364
Edmonton City Centre	31	1,385	3	03:00	34	15	134
Edmonton Intl	30	1,392	7	11:00	30	3	92
Edmonton/Villeneuve	9	5,662	7	13:00	66	1	320
Gander Intl	32	1,126	7	13:00	30	2	162
Halifax Intl	36	963	13	14:00	44	23	196
Hamilton	16	4,582	20	11:00	50	4	328
Kelowna	23	2,966	8	16:00	62	8	271
Langley	12	5,344	8	16:00	78	15	336
London	10	5,588	18	14:00	68	21	378
Moncton	24	2,228	20	23:00	38	20	176
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	37	638	4	11:00	26	17	60
Montréal/St-Hubert	3	7,775	21	22:00	80	8	642
Oshawa	18	3,698	18	11:00	48	28	258
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	21	3,610	1	16:00	68	1	286
Pitt Meadows	13	5,327	24	11:00	62	24	384
Prince George	25	1,949	26	13:00	46	26	218
Québec/Jean Lesage Intl	14	4,853	8	21:00	70	8	396
Regina	28	1,510	28	18:00	32	28	166
Saskatoon/JG Diefenbaker	22	3,410	12	10:00	52	23	260
Sault Ste Marie	20	3,615	5	19:00	60	21	224
Sept-Îles	40	232	19	15:00	24	16	24
St John's	35	1,024	22	13:00	22	7	94
St-Jean	39	446	22	15:00	34	1	56
Sudbury	19	3,637	29	10:00	44	1	228
Thunder Bay	15	4,648	15	11:00	68	29	294
Toronto/Buttonville Municipal	4	7,238	28	09:00	88	1	478
Toronto/City Centre	11	5,522	26	11:00	62	4	374
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	33	1,075	16	15:00	42	11	110
Vancouver Intl	41	6	1	10:00	6	1	6
Victoria Intl	7	6,242	14	13:00	68	14	396
Waterloo Regional	5	7,104	10	21:00	78	26	471
Whitehorse	29	1,476	6	12:00	38	6	228
Windsor	26	1,628	25	10:00	30	11	154
Winnipeg Intl	27	1,534	13	15:00	26	27	142
Winnipeg/St Andrews	8	6,210	23	17:00	88	2	412
Yellowknife	34	1,047	25	11:00	32	28	96

Table 12
Tableau 12

Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe

May 2002 Mai

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	21	4	25	14:00	2	25	2
Boundary Bay	-	-	-	-	-	-	-
Calgary Intl	24	3	11	11:00	1	11	1
Calgary/Springbank	-	-	-	-	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	9	35	8	11:00	21	8	29
Edmonton City Centre	25	2	14	10:00	2	14	2
Edmonton Intl	6	65	23	15:00	11	23	15
Edmonton/Villeneuve	-	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	4	106	30	12:00	16	30	60
Halifax Intl	7	62	9	21:00	16	9	24
Hamilton	19	6	4	11:00	4	4	4
Kelowna	8	38	9	13:00	18	9	27
Langley	-	-	-	-	-	-	-
London	17	12	10	21:00	12	10	12
Moncton	13	20	16	21:00	12	16	12
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	20	5	7	21:00	3	7	3
Montréal/St-Hubert	22	4	7	13:00	2	7	2
Oshawa	-	-	-	-	-	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	12	26	3	15:00	6	3	6
Pitt Meadows	-	-	-	-	-	-	-
Prince George	18	8	26	16:00	4	26	8
Québec/Jean Lesage Intl	26	2	29	09:00	2	29	2
Regina	3	122	10	10:00	10	10	18
Saskatoon/JG Diefenbaker	14	16	29	15:00	8	29	10
Sault Ste Marie	16	14	20	14:00	10	20	10
Sept-Îles	-	-	-	-	-	-	-
St John's	23	4	9	20:00	4	9	4
St-Jean	-	-	-	-	-	-	-
Sudbury	10	34	3	11:00	16	3	28
Thunder Bay	11	34	31	10:00	18	31	22
Toronto/Buttonville Municipal	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/City Centre	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	2	214	24	17:00	22	2	34
Waterloo Regional	-	-	-	-	-	-	-
Whitehorse	15	16	25	12:00	12	25	12
Windsor	-	-	-	-	-	-	-
Winnipeg Intl	1	422	31	11:00	24	31	56
Winnipeg/St Andrews	-	-	-	-	-	-	-
Yellowknife	5	88	21	10:00	16	21	32

AIRPORTS WITH FLIGHT SERVICE STATIONS

- - -

AÉROPORTS AVEC STATION D'INFORMATION DE VOL

Table 13
Tableau 13

Total Aircraft Movements by Class of Operation
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

May 2002 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total		Itinerant Itinérants		Local Locaux	
	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements
Brandon	22	2,108	26	1,274	13	834
Campbell River	16	3,084	16	1,862	9	1,222
Castlegar	42	858	45	682	32	176
Charlo	56	382	56	366	48	16
Charlottetown	39	1,157	38	1,023	36	134
Churchill	45	727	42	727	-	-
Cranbrook	40	1,067	40	921	34	146
Dawson Creek	52	542	53	456	39	86
Deer Lake	31	1,503	27	1,261	29	242
Fort McMurray	3	4,718	1	4,086	16	632
Fort Nelson	34	1,433	25	1,347	40	86
Fort St John	11	3,274	13	2,100	11	1,174
Fredericton	18	2,906	12	2,227	15	679
Grande Prairie	9	3,381	8	2,551	14	830
High Level	23	1,940	22	1,558	23	382
Îles-de-la-Madeleine	55	419	55	405	49	14
Inuvik	27	1,575	23	1,517	42	58
Iqaluit	38	1,262	29	1,252	50	10
Kamloops	8	3,572	11	2,292	7	1,280
Kenora	30	1,515	30	1,181	26	334
Kingston	1	5,028	7	2,642	2	2,386
Kuujuuaq	47	696	47	662	46	34
Kuujuarapik	54	473	52	473	-	-
La Grande Rivière	48	687	44	687	-	-
La Ronge	19	2,885	9	2,523	24	362
Lethbridge	15	3,140	14	1,888	8	1,252
Lloydminster	29	1,530	37	1,028	20	502
Medicine Hat	26	1,657	36	1,087	18	570
Mont-Joli	46	708	43	688	47	20
Nanaimo	7	3,684	10	2,508	10	1,176
Norman Wells	25	1,664	35	1,120	19	544
North Bay	5	4,170	17	1,842	3	2,328
Ottawa/Gatineau	14	3,154	21	1,582	4	1,572
Peace River	37	1,345	32	1,147	31	198
Penticton	4	4,243	20	1,699	1	2,544
Port Hardy	35	1,418	31	1,174	28	244
Prince Albert	10	3,367	6	2,745	17	622
Prince Rupert	53	494	54	456	44	38
Rankin Inlet	41	999	39	999	-	-
Red Deer Industrial	13	3,229	15	1,881	5	1,348
Roberval	44	731	50	581	33	150
Rouyn-Noranda	33	1,486	28	1,258	30	228
Saint John	21	2,222	18	1,748	21	474
Sioux Lookout	17	2,961	5	2,877	41	84
Smithers	43	762	46	664	38	98
St Anthony	51	569	51	569	-	-
St Catharines	2	4,825	3	3,525	6	1,300
Sydney	50	641	49	584	43	57
Terrace	32	1,495	33	1,135	25	360
Thompson	12	3,260	4	2,948	27	312
Timmins	24	1,858	19	1,744	37	114
Val-D'or	28	1,539	24	1,401	35	138
Victoria Harbour	6	3,714	2	3,678	45	36
Wabush	49	643	48	643	-	-
Whitecourt	20	2,288	34	1,126	12	1,162
Williams Lake	36	1,374	41	904	22	470
Total (56)		112,362		83,304		29,058

Table 14
Tableau 14

Total Aircraft Movements - Civil and Military
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

May 2002 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Brandon	2,016	757	479	780	92	38	54
Campbell River	3,003	1,086	741	1,176	81	35	46
Castlegar	854	545	133	176	4	4	-
Charlo	381	252	113	16	1	1	-
Charlottetown	1,111	793	196	122	46	34	12
Churchill	721	700	21	-	6	6	-
Cranbrook	1,064	548	370	146	3	3	-
Dawson Creek	542	298	158	86	-	-	-
Deer Lake	1,497	1,170	85	242	6	6	-
Fort McMurray	4,710	2,936	1,142	632	8	8	-
Fort Nelson	1,433	1,019	328	86	-	-	-
Fort St John	3,274	1,755	345	1,174	-	-	-
Fredericton	2,778	1,599	506	673	128	122	6
Grande Prairie	3,381	1,866	685	830	-	-	-
High Level	1,940	1,345	213	382	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	417	337	66	14	2	2	-
Inuvik	1,510	1,385	67	58	65	65	-
Iqaluit	1,162	992	160	10	100	100	-
Kamloops	3,529	1,446	803	1,280	43	43	-
Kenora	1,497	859	308	330	18	14	4
Kingston	4,978	2,125	467	2,386	50	50	-
Kuujuuaq	696	606	56	34	-	-	-
Kuujuarapik	473	465	8	-	-	-	-
La Grande Rivière	687	544	143	-	-	-	-
La Ronge	2,883	2,063	458	362	2	2	-
Lethbridge	3,140	1,295	593	1,252	-	-	-
Lloydminster	1,526	586	438	502	4	4	-
Medicine Hat	1,641	886	191	564	16	10	6
Mont-Joli	706	620	66	20	2	2	-
Nanaimo	3,223	1,589	880	754	461	39	422
Norman Wells	1,540	921	75	544	124	124	-
North Bay	4,134	1,285	521	2,328	36	36	-
Ottawa/Gatineau	3,148	997	579	1,572	6	6	-
Peace River	1,345	999	148	198	-	-	-
Penticton	4,242	1,257	441	2,544	1	1	-
Port Hardy	1,366	856	272	238	52	46	6
Prince Albert	3,367	1,906	839	622	-	-	-
Prince Rupert	490	365	87	38	4	4	-
Rankin Inlet	939	919	20	-	60	60	-
Red Deer Industrial	3,213	1,321	544	1,348	16	16	-
Roberval	731	420	161	150	-	-	-
Rouyn-Noranda	1,486	893	365	228	-	-	-
Saint John	2,092	1,201	465	426	130	82	48
Sioux Lookout	2,961	2,758	119	84	-	-	-
Smithers	761	525	138	98	1	1	-
St Anthony	565	543	22	-	4	4	-
St Catharines	4,813	1,648	1,871	1,294	12	6	6
Sydney	631	513	61	57	10	10	-
Terrace	1,495	967	168	360	-	-	-
Thompson	3,260	2,770	178	312	-	-	-
Timmins	1,857	1,398	345	114	1	1	-
Val-D'or	1,535	1,141	256	138	4	4	-
Victoria Harbour	3,696	3,080	580	36	18	18	-
Wabush	643	483	160	-	-	-	-
Whitecourt	2,284	936	186	1,162	4	4	-
Williams Lake	1,310	605	289	416	64	10	54
Total (56)	110,677	63,174	19,109	28,394	1,685	1,021	664

Table 15
Tableau 15

Number of Itinerant Movements by Type of Operation
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

May 2002 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV - VI Niv. IV - VI			Civil Civils	Military Militaires
		Brandon	1,274	120	332	305	465
Campbell River	1,862	491	398	197	700	41	35
Castlegar	682	328	83	134	115	18	4
Charlo	366	52	164	36	56	57	1
Charlottetown	1,023	590	175	28	158	38	34
Churchill	727	481	35	184	14	7	6
Cranbrook	921	390	106	52	353	17	3
Dawson Creek	456	231	34	33	133	25	-
Deer Lake	1,261	637	306	227	41	44	6
Fort McMurray	4,086	1,297	1,290	349	933	209	8
Fort Nelson	1,347	139	609	271	316	12	-
Fort St John	2,100	694	598	463	323	22	-
Fredericton	2,227	881	265	453	381	125	122
Grande Prairie	2,551	937	470	459	649	36	-
High Level	1,558	399	763	183	141	72	-
Îles-de-la-Madeleine	405	205	114	18	36	30	2
Inuvik	1,517	1,078	187	120	42	25	65
Iqaluit	1,252	873	73	46	115	45	100
Kamloops	2,292	716	417	313	680	123	43
Kenora	1,181	478	220	161	257	51	14
Kingston	2,642	557	675	893	433	34	50
Kuujuuaq	662	497	66	43	42	14	-
Kuujuarapik	473	336	118	11	4	4	-
La Grande Rivière	687	520	12	12	133	10	-
La Ronge	2,523	570	434	1,059	147	311	2
Lethbridge	1,888	456	135	704	573	20	-
Lloydminster	1,028	119	315	152	420	18	4
Medicine Hat	1,087	758	31	97	181	10	10
Mont-Joli	688	471	112	37	50	16	2
Nanaimo	2,508	787	279	523	817	63	39
Norman Wells	1,120	392	413	116	63	12	124
North Bay	1,842	688	307	290	469	52	36
Ottawa/Gatineau	1,582	66	533	398	461	118	6
Peace River	1,147	350	538	111	127	21	-
Penticton	1,699	474	722	61	435	6	1
Port Hardy	1,174	614	150	92	115	157	46
Prince Albert	2,745	593	468	845	207	632	-
Prince Rupert	456	219	72	74	81	6	4
Rankin Inlet	999	691	10	218	2	18	60
Red Deer Industrial	1,881	184	843	294	490	54	16
Roberval	581	124	100	196	123	38	-
Rouyn-Noranda	1,258	665	175	53	327	38	-
Saint John	1,748	856	79	266	449	16	82
Sioux Lookout	2,877	2,046	576	136	94	25	-
Smithers	664	244	190	91	115	23	1
St Anthony	569	201	84	258	14	8	4
St Catharines	3,525	548	738	362	1,857	14	6
Sydney	584	377	119	17	51	10	10
Terrace	1,135	415	402	150	138	30	-
Thompson	2,948	2,556	188	26	72	106	-
Timmins	1,744	1,225	85	88	196	149	1
Val-D'or	1,401	789	181	171	192	64	4
Victoria Harbour	3,678	2,523	343	214	449	131	18
Wabush	643	370	55	58	141	19	-
Whitecourt	1,126	592	226	118	154	32	4
Williams Lake	904	237	275	93	241	48	10
Total (56)	83,304	34,127	16,688	12,359	15,771	3,338	1,021

Table 16
Tableau 16

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88

May 2002 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Brandon	1,274	191	14.9	1,083	85.0	-
Campbell River	1,862	295	15.8	1,567	84.1	675
Castlegar	682	380	55.7	302	44.2	375
Charlo	366	158	43.1	208	56.8	-
Charlottetown	1,023	681	66.5	342	33.4	-
Churchill	727	566	77.8	161	22.1	-
Cranbrook	921	484	52.5	437	47.4	358
Dawson Creek	456	211	46.2	245	53.7	-
Deer Lake	1,261	998	79.1	263	20.8	-
Fort McMurray	4,086	1,380	33.7	2,706	66.2	-
Fort Nelson	1,347	215	15.9	1,132	84.0	138
Fort St John	2,100	675	32.1	1,425	67.8	-
Fredericton	2,227	1,136	51.0	1,091	48.9	-
Grande Prairie	2,551	1,421	55.7	1,130	44.2	-
High Level	1,558	386	24.7	1,172	75.2	-
Îles-de-la-Madeleine	405	330	81.4	75	18.5	-
Inuvik	1,517	256	16.8	1,261	83.1	-
Iqaluit	1,252	743	59.3	509	40.6	-
Kamloops	2,292	863	37.6	1,429	62.3	1,097
Kenora	1,181	422	35.7	759	64.2	1,126
Kingston	2,642	807	30.5	1,835	69.4	305
Kuujuuaq	662	225	33.9	437	66.0	-
Kuujuuarapik	473	227	47.9	246	52.0	-
La Grande Rivière	687	439	63.9	248	36.0	-
La Ronge	2,523	550	21.7	1,973	78.2	435
Lethbridge	1,888	588	31.1	1,300	68.8	-
Lloydminster	1,028	221	21.4	807	78.5	48
Medicine Hat	1,087	415	38.1	672	61.8	-
Mont-Joli	688	524	76.1	164	23.8	-
Nanaimo	2,508	475	18.9	2,033	81.0	1,529
Norman Wells	1,120	154	13.7	966	86.2	-
North Bay	1,842	810	43.9	1,032	56.0	-
Ottawa/Gatineau	1,582	141	8.9	1,441	91.0	-
Peace River	1,147	507	44.2	640	55.7	-
Penticton	1,699	427	25.1	1,272	74.8	152
Port Hardy	1,174	263	22.4	911	77.5	1,276
Prince Albert	2,745	940	34.2	1,805	65.7	643
Prince Rupert	456	294	64.4	162	35.5	91
Rankin Inlet	999	450	45.0	549	54.9	7
Red Deer Industrial	1,881	194	10.3	1,687	89.6	268
Roberval	581	155	26.6	426	73.3	-
Rouyn-Noranda	1,258	723	57.4	535	42.5	-
Saint John	1,748	1,196	68.4	552	31.5	-
Sioux Lookout	2,877	1,403	48.7	1,474	51.2	-
Smithers	664	372	56.0	292	43.9	316
St Anthony	569	412	72.4	157	27.5	-
St Catharines	3,525	120	3.4	3,405	96.5	-
Sydney	584	430	73.6	154	26.3	-
Terrace	1,135	577	50.8	558	49.1	-
Thompson	2,948	916	31.0	2,032	68.9	-
Timmins	1,744	1,252	71.7	492	28.2	-
Val-D'or	1,401	634	45.2	767	54.7	-
Victoria Harbour	3,678	57	1.5	3,621	98.4	591
Wabush	643	525	81.6	118	18.3	-
Whitecourt	1,126	87	7.7	1,039	92.2	187
Williams Lake	904	222	24.5	682	75.4	739
Total (56)	83,304	29,523	35.4	53,781	64.6	10,356

Table 17
Tableau 17

Itinerant Movements by Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe motopulseur

May 2002 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Brandon	1,274	46	192	848	48	140
Campbell River	1,862	34	607	798	423	-
Castlegar	682	23	325	274	60	-
Charlo	366	6	169	175	16	-
Charlottetown	1,023	80	480	431	32	-
Churchill	727	16	651	22	38	-
Cranbrook	921	70	379	432	40	-
Dawson Creek	456	4	262	167	23	-
Deer Lake	1,261	12	975	226	48	-
Fort McMurray	4,086	663	1,130	1,520	773	-
Fort Nelson	1,347	7	239	440	661	-
Fort St John	2,100	143	649	537	771	-
Fredericton	2,227	334	770	925	198	-
Grande Prairie	2,551	145	1,217	803	386	-
High Level	1,558	12	469	498	579	-
Îles-de-la-Madeleine	405	26	304	74	1	-
Inuvik	1,517	156	517	649	195	-
Iqaluit	1,252	368	803	68	13	-
Kamloops	2,292	163	819	957	352	1
Kenora	1,181	60	419	480	222	-
Kingston	2,642	66	709	1,717	150	-
Kuujuuaq	662	132	387	112	31	-
Kuujuarapik	473	2	336	6	129	-
La Grande Rivière	687	-	633	42	12	-
La Ronge	2,523	4	1,150	1,080	289	-
Lethbridge	1,888	76	577	1,154	81	-
Lloydminster	1,028	10	200	748	70	-
Medicine Hat	1,087	4	510	539	34	-
Mont-Joli	688	19	481	168	20	-
Nanaimo	2,508	23	612	1,801	72	-
Norman Wells	1,120	126	307	331	356	-
North Bay	1,842	36	798	608	366	34
Ottawa/Gatineau	1,582	12	123	1,339	108	-
Peace River	1,147	16	570	353	208	-
Penticton	1,699	11	365	752	563	8
Port Hardy	1,174	40	564	281	289	-
Prince Albert	2,745	12	982	1,681	70	-
Prince Rupert	456	194	114	77	71	-
Rankin Inlet	999	163	830	2	4	-
Red Deer Industrial	1,881	31	235	1,438	177	-
Roberval	581	12	134	317	118	-
Rouyn-Noranda	1,258	61	903	248	46	-
Saint John	1,748	371	705	573	99	-
Sioux Lookout	2,877	10	2,310	520	37	-
Smithers	664	16	419	170	59	-
St Anthony	569	2	523	18	26	-
St Catharines	3,525	25	41	2,702	138	619
Sydney	584	12	339	179	54	-
Terrace	1,135	205	389	190	351	-
Thompson	2,948	81	1,770	938	159	-
Timmins	1,744	6	1,239	339	160	-
Val-D'or	1,401	70	796	355	180	-
Victoria Harbour	3,678	-	1,756	636	1,286	-
Wabush	643	18	481	58	86	-
Whitecourt	1,126	12	125	246	743	-
Williams Lake	904	25	273	518	87	1
Total (56)	83,304	4,271	34,062	32,560	11,608	803

Table 18
Tableau 18

Itinerant Movements by Weight Group
Mouvements itinérants par groupe de poids

May 2002 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 70 000	70 001 90 000	90 001 136 000	136 001 & over et plus
Brandon	979	37	184	30	22	-	2	20	-	-
Campbell River	1,023	166	104	48	433	80	8	-	-	-
Castlegar	273	70	83	20	130	106	-	-	-	-
Charlo	124	69	24	107	10	2	-	30	-	-
Charlottetown	314	179	50	18	276	98	84	4	-	-
Churchill	37	28	243	52	111	256	-	-	-	-
Cranbrook	362	104	92	67	117	177	2	-	-	-
Dawson Creek	165	27	131	133	-	-	-	-	-	-
Deer Lake	205	58	146	137	576	135	2	2	-	-
Fort McMurray	1,596	604	293	702	212	517	162	-	-	-
Fort Nelson	913	131	160	22	47	66	8	-	-	-
Fort St John	1,170	115	386	79	41	192	117	-	-	-
Fredericton	779	206	291	37	619	215	78	2	-	-
Grande Prairie	925	286	522	241	272	200	105	-	-	-
High Level	755	142	366	99	189	7	-	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	36	39	127	16	165	20	-	2	-	-
Inuvik	571	223	508	4	33	79	99	-	-	-
Iqaluit	34	36	417	92	31	360	119	90	71	2
Kamloops	961	228	381	163	192	363	4	-	-	-
Kenora	395	129	586	8	18	39	-	6	-	-
Kingston	1,730	90	113	542	48	103	-	16	-	-
Kuujuuaq	47	96	288	10	20	85	-	86	30	-
Kuujuarapik	131	2	121	6	154	59	-	-	-	-
La Grande Rivière	35	25	70	36	82	439	-	-	-	-
La Ronge	447	891	612	367	16	161	29	-	-	-
Lethbridge	1,084	142	255	299	45	61	2	-	-	-
Lloydminster	668	113	84	163	-	-	-	-	-	-
Medicine Hat	519	44	287	183	43	11	-	-	-	-
Mont-Joli	76	108	127	72	290	13	-	2	-	-
Nanaimo	1,240	605	150	59	353	101	-	-	-	-
Norman Wells	509	200	263	4	-	20	124	-	-	-
North Bay	801	212	212	201	241	166	5	4	-	-
Ottawa/Gatineau	1,346	92	124	16	2	-	-	2	-	-
Peace River	408	152	354	219	14	-	-	-	-	-
Penticton	1,177	129	78	23	239	53	-	-	-	-
Port Hardy	178	378	338	93	149	34	4	-	-	-
Prince Albert	439	802	352	445	425	238	44	-	-	-
Prince Rupert	93	57	36	29	73	114	54	-	-	-
Rankin Inlet	2	122	336	146	102	136	149	4	2	-
Red Deer Industrial	1,350	189	205	42	52	38	1	4	-	-
Roberval	340	87	21	97	2	34	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	259	36	253	112	437	124	37	-	-	-
Saint John	403	228	169	81	567	191	103	6	-	-
Sioux Lookout	261	358	2,101	146	-	11	-	-	-	-
Smithers	190	53	91	141	68	121	-	-	-	-
St Anthony	36	38	158	132	203	2	-	-	-	-
St Catharines	3,371	94	23	17	10	10	-	-	-	-
Sydney	94	98	56	28	261	41	6	-	-	-
Terrace	483	61	229	58	127	177	-	-	-	-
Thompson	393	1,034	613	479	219	155	55	-	-	-
Timmins	346	228	572	115	211	270	-	2	-	-
Val-D'or	396	119	207	144	449	34	-	2	50	-
Victoria Harbour	45	1,569	2,044	-	20	-	-	-	-	-
Wabush	87	48	81	92	272	63	-	-	-	-
Whitecourt	937	64	89	18	13	5	-	-	-	-
Williams Lake	479	124	72	29	79	102	19	-	-	-
Total (56)	32,017	11,565	16,278	6,719	8,780	6,084	1,422	284	153	2

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

May 2002 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Brandon							
Domestic - Intérieurs	1,261	118	332	301	458	14	38
Transborder - Transfrontaliers	13	2	-	4	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,274	120	332	305	465	14	38
Campbell River							
Domestic - Intérieurs	1,761	491	398	196	600	41	35
Transborder - Transfrontaliers	101	-	-	1	100	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,862	491	398	197	700	41	35
Castlegar							
Domestic - Intérieurs	669	328	82	134	103	18	4
Transborder - Transfrontaliers	13	-	1	-	12	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	682	328	83	134	115	18	4
Charlo							
Domestic - Intérieurs	361	52	164	35	52	57	1
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	1	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	4	-	-	-	4	-	-
Total	366	52	164	36	56	57	1
Charlottetown							
Domestic - Intérieurs	1,013	588	175	28	150	38	34
Transborder - Transfrontaliers	10	2	-	-	8	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,023	590	175	28	158	38	34
Churchill							
Domestic - Intérieurs	725	479	35	184	14	7	6
Transborder - Transfrontaliers	2	2	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	727	481	35	184	14	7	6
Cranbrook							
Domestic - Intérieurs	882	390	106	51	315	17	3
Transborder - Transfrontaliers	39	-	-	1	38	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	921	390	106	52	353	17	3
Dawson Creek							
Domestic - Intérieurs	455	231	34	33	132	25	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	456	231	34	33	133	25	-
Deer Lake							
Domestic - Intérieurs	1,261	637	306	227	41	44	6
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,261	637	306	227	41	44	6
Fort McMurray							
Domestic - Intérieurs	4,086	1,297	1,290	349	933	209	8
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,086	1,297	1,290	349	933	209	8

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

May 2002 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Fort Nelson							
Domestic - Intérieurs	1,346	139	609	271	315	12	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,347	139	609	271	316	12	-
Fort St John							
Domestic - Intérieurs	2,100	694	598	463	323	22	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,100	694	598	463	323	22	-
Fredericton							
Domestic - Intérieurs	2,170	877	263	435	353	120	122
Transborder - Transfrontaliers	57	4	2	18	28	5	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,227	881	265	453	381	125	122
Grande Prairie							
Domestic - Intérieurs	2,546	937	470	458	645	36	-
Transborder - Transfrontaliers	5	-	-	1	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,551	937	470	459	649	36	-
High Level							
Domestic - Intérieurs	1,558	399	763	183	141	72	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,558	399	763	183	141	72	-
Îles-de-la-Madeleine							
Domestic - Intérieurs	403	203	114	18	36	30	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	2	-	-	-	-	-
Total	405	205	114	18	36	30	2
Inuvik							
Domestic - Intérieurs	1,516	1,078	187	120	41	25	65
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,517	1,078	187	120	42	25	65
Iqaluit							
Domestic - Intérieurs	1,123	846	64	27	50	45	91
Transborder - Transfrontaliers	31	1	1	5	21	-	3
Other Intl - Internat., Autres	98	26	8	14	44	-	6
Total	1,252	873	73	46	115	45	100
Kamloops							
Domestic - Intérieurs	2,280	716	416	313	669	123	43
Transborder - Transfrontaliers	12	-	1	-	11	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,292	716	417	313	680	123	43
Kenora							
Domestic - Intérieurs	1,102	474	219	153	193	51	12
Transborder - Transfrontaliers	78	4	1	8	63	-	2
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	1,181	478	220	161	257	51	14

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

May 2002 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Kingston							
Domestic - Intérieurs	2,570	550	663	883	394	34	46
Transborder - Transfrontaliers	72	7	12	10	39	-	4
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,642	557	675	893	433	34	50
Kuujuuaq							
Domestic - Intérieurs	660	497	66	42	41	14	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	662	497	66	43	42	14	-
Kuujuarapik							
Domestic - Intérieurs	473	336	118	11	4	4	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	473	336	118	11	4	4	-
La Grande Rivière							
Domestic - Intérieurs	685	520	12	12	131	10	-
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	687	520	12	12	133	10	-
La Ronge							
Domestic - Intérieurs	2,522	570	434	1,059	146	311	2
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,523	570	434	1,059	147	311	2
Lethbridge							
Domestic - Intérieurs	1,862	456	134	702	550	20	-
Transborder - Transfrontaliers	26	-	1	2	23	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,888	456	135	704	573	20	-
Lloydminster							
Domestic - Intérieurs	1,027	119	315	152	419	18	4
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,028	119	315	152	420	18	4
Medicine Hat							
Domestic - Intérieurs	1,083	758	31	96	178	10	10
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	1	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,087	758	31	97	181	10	10
Mont-Joli							
Domestic - Intérieurs	687	471	112	37	49	16	2
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	688	471	112	37	50	16	2
Nanaimo							
Domestic - Intérieurs	2,407	786	277	521	721	63	39
Transborder - Transfrontaliers	101	1	2	2	96	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,508	787	279	523	817	63	39

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

May 2002 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Norman Wells							
Domestic - Intérieurs	1,120	392	413	116	63	12	124
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,120	392	413	116	63	12	124
North Bay							
Domestic - Intérieurs	1,808	682	307	289	442	52	36
Transborder - Transfrontaliers	34	6	-	1	27	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,842	688	307	290	469	52	36
Ottawa/Gatineau							
Domestic - Intérieurs	1,580	65	533	398	460	118	6
Transborder - Transfrontaliers	2	1	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,582	66	533	398	461	118	6
Peace River							
Domestic - Intérieurs	1,147	350	538	111	127	21	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,147	350	538	111	127	21	-
Penticton							
Domestic - Intérieurs	1,650	474	722	61	386	6	1
Transborder - Transfrontaliers	49	-	-	-	49	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,699	474	722	61	435	6	1
Port Hardy							
Domestic - Intérieurs	1,149	612	150	92	96	157	42
Transborder - Transfrontaliers	25	2	-	-	19	-	4
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,174	614	150	92	115	157	46
Prince Albert							
Domestic - Intérieurs	2,742	592	468	845	205	632	-
Transborder - Transfrontaliers	3	1	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,745	593	468	845	207	632	-
Prince Rupert							
Domestic - Intérieurs	423	219	72	72	51	6	3
Transborder - Transfrontaliers	33	-	-	2	30	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	456	219	72	74	81	6	4
Rankin Inlet							
Domestic - Intérieurs	999	691	10	218	2	18	60
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	999	691	10	218	2	18	60
Red Deer Industrial							
Domestic - Intérieurs	1,875	184	843	293	485	54	16
Transborder - Transfrontaliers	6	-	-	1	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,881	184	843	294	490	54	16

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

May 2002 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Roberval							
Domestic - Intérieurs	581	124	100	196	123	38	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	581	124	100	196	123	38	-
Rouyn-Noranda							
Domestic - Intérieurs	1,258	665	175	53	327	38	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,258	665	175	53	327	38	-
Saint John							
Domestic - Intérieurs	1,646	855	79	259	355	16	82
Transborder - Transfrontaliers	96	1	-	7	88	-	-
Other Intl - Internat., Autres	6	-	-	-	6	-	-
Total	1,748	856	79	266	449	16	82
Sioux Lookout							
Domestic - Intérieurs	2,854	2,045	576	136	72	25	-
Transborder - Transfrontaliers	23	1	-	-	22	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,877	2,046	576	136	94	25	-
Smithers							
Domestic - Intérieurs	659	244	190	91	110	23	1
Transborder - Transfrontaliers	5	-	-	-	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	664	244	190	91	115	23	1
St Anthony							
Domestic - Intérieurs	568	201	84	257	14	8	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	569	201	84	258	14	8	4
St Catharines							
Domestic - Intérieurs	3,456	546	731	355	1,806	14	4
Transborder - Transfrontaliers	69	2	7	7	51	-	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,525	548	738	362	1,857	14	6
Sydney							
Domestic - Intérieurs	562	365	118	17	42	10	10
Transborder - Transfrontaliers	10	-	1	-	9	-	-
Other Intl - Internat., Autres	12	12	-	-	-	-	-
Total	584	377	119	17	51	10	10
Terrace							
Domestic - Intérieurs	1,132	415	402	150	135	30	-
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,135	415	402	150	138	30	-
Thompson							
Domestic - Intérieurs	2,946	2,556	188	26	70	106	-
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,948	2,556	188	26	72	106	-

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

May 2002 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Timmins							
Domestic - Intérieurs	1,741	1,225	85	88	193	149	1
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,744	1,225	85	88	196	149	1
Val-D'or							
Domestic - Intérieurs	1,398	789	181	171	190	64	3
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	-	-	1
Total	1,401	789	181	171	192	64	4
Victoria Harbour							
Domestic - Intérieurs	3,115	2,406	340	210	10	131	18
Transborder - Transfrontaliers	563	117	3	4	439	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,678	2,523	343	214	449	131	18
Wabush							
Domestic - Intérieurs	641	370	55	58	139	19	-
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	643	370	55	58	141	19	-
Whitecourt							
Domestic - Intérieurs	1,126	592	226	118	154	32	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,126	592	226	118	154	32	4
Williams Lake							
Domestic - Intérieurs	901	237	275	93	238	48	10
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	904	237	275	93	241	48	10
Total (56)							
Domestic - Intérieurs	81,671	33,933	16,648	12,267	14,492	3,333	998
Transborder - Transfrontaliers	1,507	154	32	76	1,224	5	16
Other Intl - Internat., Autres	126	40	8	16	55	-	7
Total	83,304	34,127	16,688	12,359	15,771	3,338	1,021

Table 20
Tableau 20

Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day
Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

May 2002 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	22	2,108	27	11:00	36	11	179
Campbell River	16	3,084	31	13:00	50	31	285
Castlegar	42	858	27	16:00	36	27	64
Charlo	56	382	27	13:00	14	12	38
Charlottetown	39	1,157	21	14:00	21	22	93
Churchill	45	727	14	11:00	7	24	42
Cranbrook	40	1,067	23	13:00	20	1	79
Dawson Creek	52	542	12	12:00	24	12	49
Deer Lake	31	1,503	17	14:00	45	17	104
Fort McMurray	3	4,718	23	19:00	45	23	289
Fort Nelson	34	1,433	23	19:00	20	31	100
Fort St John	11	3,274	21	18:00	39	16	210
Fredericton	18	2,906	12	11:00	30	20	147
Grande Prairie	9	3,381	24	18:00	32	24	182
High Level	23	1,940	6	16:00	36	30	125
Îles-de-la-Madeleine	55	419	1	18:00	16	1	32
Inuvik	27	1,575	6	13:00	13	15	75
Iqaluit	38	1,262	18	12:00	13	13	64
Kamloops	8	3,572	3	15:00	53	23	244
Kenora	30	1,515	27	13:00	26	7	120
Kingston	1	5,028	4	14:00	57	15	329
Kuujuuaq	47	696	5	15:00	14	31	50
Kuujuarapik	54	473	18	11:00	8	18	36
La Grande Rivière	48	687	9	10:00	8	11	32
La Ronge	19	2,885	28	11:00	39	31	229
Lethbridge	15	3,140	11	14:00	49	10	247
Lloydminster	29	1,530	8	09:00	30	1	146
Medicine Hat	26	1,657	26	09:00	28	26	121
Mont-Joli	46	708	1	14:00	8	23	54
Nanaimo	7	3,684	4	12:00	43	11	252
Norman Wells	25	1,664	18	15:00	19	28	83
North Bay	5	4,170	11	11:00	51	11	308
Ottawa/Gatineau	14	3,154	22	14:00	43	28	224
Peace River	37	1,345	1	16:00	22	1	122
Penticton	4	4,243	1	11:00	82	1	307
Port Hardy	35	1,418	27	13:00	29	27	114
Prince Albert	10	3,367	16	16:00	31	23	156
Prince Rupert	53	494	20	14:00	17	24	42
Rankin Inlet	41	999	14	13:00	8	24	48
Red Deer Industrial	13	3,229	31	17:00	75	10	267
Roberval	44	731	25	21:00	28	29	75
Rouyn-Noranda	33	1,486	8	16:00	45	8	99
Saint John	21	2,222	28	12:00	36	28	211
Sioux Lookout	17	2,961	7	16:00	28	10	149
Smithers	43	762	31	17:00	15	7	56
St Anthony	51	569	16	09:00	6	29	31
St Catharines	2	4,825	19	10:00	68	5	407
Sydney	50	641	24	12:00	10	24	48
Terrace	32	1,495	26	11:00	30	26	96
Thompson	12	3,260	13	20:00	24	13	201
Timmins	24	1,858	6	18:00	28	6	111
Val-D'Or	28	1,539	15	11:00	24	1	96
Victoria Harbour	6	3,714	1	09:00	22	27	176
Wabush	49	643	13	10:00	8	13	37
Whitecourt	20	2,288	16	11:00	45	16	153
Williams Lake	36	1,374	14	22:00	62	14	132

Table 21
Tableau 21

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

May 2002 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	26	1,274	11	14:00	30	11	139
Campbell River	16	1,862	13	13:00	15	31	83
Castlegar	45	682	23	14:00	8	1	40
Charlo	56	366	27	13:00	14	12	38
Charlottetown	38	1,023	13	16:00	8	22	67
Churchill	42	727	14	11:00	7	24	42
Cranbrook	40	921	1	12:00	17	1	79
Dawson Creek	53	456	15	18:00	6	22	24
Deer Lake	27	1,261	9	13:00	9	9	59
Fort McMurray	1	4,086	24	18:00	24	23	209
Fort Nelson	25	1,347	22	08:00	11	31	74
Fort St John	13	2,100	22	16:00	18	28	121
Fredericton	12	2,227	30	11:00	20	9	106
Grande Prairie	8	2,551	1	14:00	17	16	131
High Level	22	1,558	26	18:00	18	28	91
Îles-de-la-Madeleine	55	405	13	12:00	5	3	24
Inuvik	23	1,517	29	18:00	11	15	75
Iqaluit	29	1,252	8	12:00	10	13	64
Kamloops	11	2,292	25	16:00	24	19	150
Kenora	30	1,181	31	12:00	20	31	90
Kingston	7	2,642	11	11:00	29	4	156
Kuujuuaq	47	662	15	11:00	7	31	50
Kuujuuarapik	52	473	18	11:00	8	18	36
La Grande Rivière	44	687	9	10:00	8	11	32
La Ronge	9	2,523	31	16:00	31	31	229
Lethbridge	14	1,888	27	14:00	25	27	113
Lloydminster	37	1,028	14	10:00	13	1	80
Medicine Hat	36	1,087	26	09:00	16	26	81
Mont-Joli	43	688	23	09:00	7	23	54
Nanaimo	10	2,508	7	15:00	19	15	122
Norman Wells	35	1,120	12	15:00	11	11	62
North Bay	17	1,842	11	10:00	26	15	116
Ottawa/Gatineau	21	1,582	27	15:00	20	25	123
Peace River	32	1,147	27	09:00	10	23	58
Penticton	20	1,699	4	09:00	30	24	89
Port Hardy	31	1,174	31	10:00	18	15	59
Prince Albert	6	2,745	29	13:00	26	23	146
Prince Rupert	54	456	9	09:00	7	15	30
Rankin Inlet	39	999	14	13:00	8	24	48
Red Deer Industrial	15	1,881	10	12:00	30	10	167
Roberval	50	581	29	10:00	10	29	55
Rouyn-Noranda	28	1,258	17	17:00	10	6	58
Saint John	18	1,748	23	11:00	12	22	89
Sioux Lookout	5	2,877	16	11:00	18	10	149
Smithers	46	664	1	11:00	7	16	40
St Anthony	51	569	16	09:00	6	29	31
St Catharines	3	3,525	19	10:00	50	5	349
Sydney	49	584	7	17:00	7	1	28
Terrace	33	1,135	17	14:00	14	17	60
Thompson	4	2,948	13	11:00	17	13	141
Timmins	19	1,744	8	10:00	13	22	96
Val-D'Or	24	1,401	22	19:00	12	22	83
Victoria Harbour	2	3,678	6	08:00	22	27	164
Wabush	48	643	13	10:00	8	13	37
Whitecourt	34	1,126	24	14:00	14	27	61
Williams Lake	41	904	2	13:00	11	1	74

Table 22
Tableau 22

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

May 2002 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	13	834	27	11:00	32	27	118
Campbell River	9	1,222	31	13:00	40	31	202
Castlegar	32	176	27	16:00	32	27	36
Charlo	48	16	29	20:00	6	29	12
Charlottetown	36	134	21	14:00	16	22	26
Churchill	-	-	-	-	-	-	-
Cranbrook	34	146	8	14:00	16	8	30
Dawson Creek	39	86	12	12:00	24	12	42
Deer Lake	29	242	17	14:00	42	17	50
Fort McMurray	16	632	23	19:00	32	24	86
Fort Nelson	40	86	23	19:00	16	31	26
Fort St John	11	1,174	12	13:00	32	16	110
Fredericton	15	679	20	09:00	24	20	84
Grande Prairie	14	830	15	16:00	22	22	66
High Level	23	382	6	16:00	32	6	56
Îles-de-la-Madeleine	49	14	1	18:00	14	1	14
Inuvik	42	58	6	13:00	8	8	12
Iqaluit	50	10	18	12:00	4	18	8
Kamloops	7	1,280	3	14:00	44	23	176
Kenora	26	334	20	20:00	20	7	62
Kingston	2	2,386	28	18:00	46	15	204
Kuujuuaq	46	34	5	15:00	12	5	14
Kuujuuarapik	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	24	362	8	15:00	20	8	56
Lethbridge	8	1,252	8	11:00	42	10	142
Lloydminster	20	502	8	09:00	26	1	66
Medicine Hat	18	570	13	22:00	20	24	68
Mont-Joli	47	20	1	14:00	8	1	8
Nanaimo	10	1,176	4	12:00	34	5	160
Norman Wells	19	544	8	17:00	10	24	36
North Bay	3	2,328	17	14:00	46	11	194
Ottawa/Gatineau	4	1,572	22	14:00	34	28	140
Peace River	31	198	1	18:00	18	1	76
Penticton	1	2,544	1	11:00	72	1	228
Port Hardy	28	244	27	13:00	24	27	76
Prince Albert	17	622	1	16:00	24	1	80
Prince Rupert	44	38	24	15:00	14	20	16
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	5	1,348	31	17:00	66	28	132
Roberval	33	150	25	21:00	24	25	28
Rouyn-Noranda	30	228	8	16:00	40	8	44
Saint John	21	474	28	12:00	30	28	130
Sioux Lookout	41	84	7	16:00	16	7	16
Smithers	38	98	31	17:00	12	7	20
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	6	1,300	27	19:00	36	27	102
Sydney	43	57	22	14:00	6	24	20
Terrace	25	360	26	11:00	30	26	72
Thompson	27	312	13	20:00	18	13	60
Timmins	37	114	6	18:00	20	6	44
Val-D'Or	35	138	4	18:00	18	1	32
Victoria Harbour	45	36	1	09:00	6	1	12
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	12	1,162	16	11:00	36	16	106
Williams Lake	22	470	14	22:00	62	14	92

Table 23
Tableau 23

Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

May 2002 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	13	780	27	11:00	32	27	118
Campbell River	9	1,176	31	13:00	40	31	202
Castlegar	32	176	27	16:00	32	27	36
Charlo	48	16	29	20:00	6	29	12
Charlottetown	36	122	21	14:00	16	22	26
Churchill	-	-	-	-	-	-	-
Cranbrook	34	146	8	14:00	16	8	30
Dawson Creek	39	86	12	12:00	24	12	42
Deer Lake	28	242	17	14:00	42	17	50
Fort McMurray	16	632	23	19:00	32	24	86
Fort Nelson	40	86	23	19:00	16	31	26
Fort St John	10	1,174	12	13:00	32	16	110
Fredericton	15	673	20	09:00	24	20	84
Grande Prairie	12	830	15	16:00	22	22	66
High Level	23	382	6	16:00	32	6	56
Îles-de-la-Madeleine	49	14	1	18:00	14	1	14
Inuvik	42	58	6	13:00	8	8	12
Iqaluit	50	10	18	12:00	4	18	8
Kamloops	7	1,280	3	14:00	44	23	176
Kenora	26	330	20	20:00	20	7	62
Kingston	2	2,386	28	18:00	46	15	204
Kuujuuaq	46	34	5	15:00	12	5	14
Kuujuuarapik	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	24	362	8	15:00	20	8	56
Lethbridge	8	1,252	8	11:00	42	10	142
Lloydminster	20	502	8	09:00	26	1	66
Medicine Hat	18	564	13	22:00	20	24	68
Mont-Joli	47	20	1	14:00	8	1	8
Nanaimo	14	754	23	12:00	26	5	108
Norman Wells	19	544	8	17:00	10	24	36
North Bay	3	2,328	17	14:00	46	11	194
Ottawa/Gatineau	4	1,572	22	14:00	34	28	140
Peace River	31	198	1	18:00	18	1	76
Penticton	1	2,544	1	11:00	72	1	228
Port Hardy	29	238	27	13:00	24	27	76
Prince Albert	17	622	1	16:00	24	1	80
Prince Rupert	44	38	24	15:00	14	20	16
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	5	1,348	31	17:00	66	28	132
Roberval	33	150	25	21:00	24	25	28
Rouyn-Noranda	30	228	8	16:00	40	8	44
Saint John	21	426	28	12:00	30	28	130
Sioux Lookout	41	84	7	16:00	16	7	16
Smithers	38	98	31	17:00	12	7	20
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	6	1,294	27	19:00	36	27	102
Sydney	43	57	22	14:00	6	24	20
Terrace	25	360	26	11:00	30	26	72
Thompson	27	312	13	20:00	18	13	60
Timmins	37	114	6	18:00	20	6	44
Val-D'Or	35	138	4	18:00	18	1	32
Victoria Harbour	45	36	1	09:00	6	1	12
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	11	1,162	16	11:00	36	16	106
Williams Lake	22	416	14	22:00	62	14	72

Table 24
Tableau 24

Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe

May 2002 Mai

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	2	54	1	23:00	16	1	22
Campbell River	5	46	6	17:00	12	15	14
Castlegar	-	-	-	-	-	-	-
Charlo	-	-	-	-	-	-	-
Charlottetown	6	12	14	09:00	12	14	12
Churchill	-	-	-	-	-	-	-
Cranbrook	-	-	-	-	-	-	-
Dawson Creek	-	-	-	-	-	-	-
Deer Lake	-	-	-	-	-	-	-
Fort McMurray	-	-	-	-	-	-	-
Fort Nelson	-	-	-	-	-	-	-
Fort St John	-	-	-	-	-	-	-
Fredericton	7	6	16	22:00	4	16	4
Grande Prairie	-	-	-	-	-	-	-
High Level	-	-	-	-	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik	-	-	-	-	-	-	-
Iqaluit	-	-	-	-	-	-	-
Kamloops	-	-	-	-	-	-	-
Kenora	11	4	12	17:00	2	12	2
Kingston	-	-	-	-	-	-	-
Kuujuuaq	-	-	-	-	-	-	-
Kuujuarapik	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	-	-	-	-	-	-	-
Lethbridge	-	-	-	-	-	-	-
Lloydminster	-	-	-	-	-	-	-
Medicine Hat	8	6	23	12:00	4	23	4
Mont-Joli	-	-	-	-	-	-	-
Nanaimo	1	422	12	12:00	28	11	128
Norman Wells	-	-	-	-	-	-	-
North Bay	-	-	-	-	-	-	-
Ottawa/Gatineau	-	-	-	-	-	-	-
Peace River	-	-	-	-	-	-	-
Penticton	-	-	-	-	-	-	-
Port Hardy	9	6	25	13:00	6	25	6
Prince Albert	-	-	-	-	-	-	-
Prince Rupert	-	-	-	-	-	-	-
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	-	-	-	-	-	-	-
Roberval	-	-	-	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	-	-	-	-	-	-	-
Saint John	4	48	21	08:00	16	23	24
Sioux Lookout	-	-	-	-	-	-	-
Smithers	-	-	-	-	-	-	-
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	10	6	4	18:00	6	4	6
Sydney	-	-	-	-	-	-	-
Terrace	-	-	-	-	-	-	-
Thompson	-	-	-	-	-	-	-
Timmins	-	-	-	-	-	-	-
Val-D'or	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	-	-	-	-	-	-	-
Williams Lake	3	54	15	16:00	34	15	34

GLOSSARY OF TERMS

AIR CARRIER - Aircraft Operators, Licensed by the Canadian Transportation Agency to transport persons, mail and/or goods by air.

Level I-III air carriers consist of Canadian air carriers which, in each of the two years preceding the reporting year, carried five thousand or more revenue passengers, one thousand or more tonnes of revenue goods or both. Also include foreign air carriers.

Canadian air carriers not meeting the definition for Levels I-III have been assigned to Levels IV-VI.

AIRCRAFT MOVEMENT - A take off, a landing, or a simulated approach by an aircraft. ATC MANOPS Amendment 8-8-83. NC-703.

CLASS OF OPERATION- Aircraft movements are classified as either "Itinerant" or "Local".

COMMERCIAL- Flights by aircraft operators licensed by the Canadian Transportation Agency to perform commercial air services. Commercial operations are divided into two categories: AIR CARRIER and OTHER COMMERCIAL.

DOMESTIC ITINERANT MOVEMENTS- Movements, at a Canadian airport, of aircraft departing to or arriving from another point in Canada.

FSS- Flight Service Station.

GOVERNMENT-CIVIL- Aircraft owned by federal, provincial and municipal bodies as well as foreign states, but excluding those owned by crown corporations, boards and commissions. Such aircraft are coded "3" under "Purpose" in the Canadian Civil Aircraft Register.

GOVERNMENT-MILITARY- Aircraft of any branch of the armed forces of any nation.

GROSS TAKE-OFF WEIGHT- The maximum weight for which the aircraft is licensed to operate. For operational purposes, all weights are rounded upwards to the next 1 000 kilograms. Thus 3 200 kilograms becomes 4 000 kilograms.

I.F.R. FLIGHT- A flight conducted in accordance with Instrument Flight Rules.

INTERNATIONAL MOVEMENTS- Movements, at a Canadian airport, of aircraft arriving from or departing to a point outside Canada. International movements are subclassified into "transborder" (to or from a point in the United States including Alaska but excluding Hawaii), and "other international" (to or from points in countries other than Canada and the United States).

Since aircraft movements are reported on the basis of place "arrived from" or "departed to", an arrival at Mirabel airport from London, England would appear under "other international". If the same aircraft moved on to Toronto, both the departure at Mirabel and the arrival at Toronto would be shown as "domestic".

ITINERANT MOVEMENTS- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations: for the purpose of completing air traffic records, itinerant movements are considered as movements in which aircraft proceed to or arrive from another location; or where aircraft leave the circuit but return without landing at another airport. At Airports Without Control Towers: an aircraft movement in which the aircraft arrives from or departs to a point other than the reporting airport; or a movement by an aircraft that leaves the close proximity of an airport and returns without landing at another airport.

LOCAL MOVEMENTS- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations: for the purpose of completing air traffic records, local movements are considered as movements in which the aircraft remains in the circuit. At Airports Without Control Towers: an aircraft movement in which the aircraft remains in the close proximity of the airport. Local movements are often carried out during training flights (touch-and-go), equipment tests etc.

OTHER COMMERCIAL- Flights performed by COMMERCIAL aircraft operators not included in the AIR CARRIER categories. Flying schools, agricultural sprayers, water-bombers, aerial photography and survey, etc.

POWER PLANT- The source of propulsion. For example, piston engines, turbo-propellers and jet engines. "Helicopters", in this report, include both piston and turboshaft-driven engines.

PRIVATE AIRCRAFT- Aircraft used solely for private purposes, not for hire and compensation, which are classified as "Private" or "Private Restricted" in the Canadian Civil Aircraft Register or similar registries of other countries. Owners include individuals, groups and business firms.

RUNWAY 88- Through control zone flights, i.e. flights which communicate with the tower while transiting the tower control zone to another destination without landing at the reporting airport.

Data for these runways are not included in the grand total.

SIMULATED APPROACHES- Movements that are either missed instrument or practice instrument approaches without landing.

TC - Transport Canada.

TOWER CONTROL ZONE- A controlled airspace within the proximity of an air traffic control tower, usually within a radius of less than 24 kilometres of the tower.

V.F.R. FLIGHT- A flight conducted in accordance with Visual Flight Rules.

WEIGHT GROUP- The classification of weight classes in groups for statistical purposes.

LEXIQUE

AÉRONEF PRIVÉ- Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant "privé" ou "privé restreint" dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

APPROCHE SIMULÉE- Approche manquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

AUTRES VOLS COMMERCIAUX- Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories TRANSPORTEURS AÉRIENS.
Écoles de pilotage, pulvérisateurs à usage agricole, bombardiers d'eau, photographie aérienne technique.

CLASSE DE VOL- Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements "itinérants" ou "locaux".

FSS- Stations d'information de vol.

GROUPE DE POIDS- Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

GROUPE MOTOPROPULSEUR- La source de propulsion, soit par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les moteurs à turbine à arbre.

MOUVEMENT D'AÉRONEF- Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops Modificatif 8-8-83. NC-703.

MOUVEMENT ITINÉRANT INTÉRIEUR- Mouvement à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

MOUVEMENTS INTERNATIONAUX- Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en "transfrontaliers" (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska mais sans Hawaii) et "autres mouvements internationaux" (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis).

Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la "provenance" ou de la "destination", une arrivée à l'aéroport de Mirabel en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre "Autres mouvements internationaux". Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Mirabel et l'arrivée à Toronto sont comptés comme "mouvements intérieurs".

MOUVEMENTS ITINÉRANTS- Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols: aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants: les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'une autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir. Aux aéroports sans tour de contrôle: une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

MOUVEMENTS LOCAUX- Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols: aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit. Aux aéroports sans tour de contrôle: un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

OFFICIEL-CIVIL- Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique fédérale, provinciale ou municipale ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés "3" sous utilisation dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

OFFICIEL MILITAIRE- Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

PISTE 88- Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans le total des mouvements.

POIDS BRUT AU DÉCOLLAGE- Le poids maximum où un aéronef est autorisé à exploiter des services en vertu d'un permis. Pour les fins de l'enquête, tous les poids sont arrondis au millier supérieur. Ainsi 3 200 kilogrammes entrera dans la classe des 4 000 kilogrammes.

TC- Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

TRANSPORT AÉRIEN - Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courriers.

Des transporteurs aériens des niveaux I-III comprennent des transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune des deux années précédentes immédiatement l'année de déclaration, a transporté au moins cinq milles passagers payants, au moins mille tonne de marchandises payantes, ou les deux. Incluant aussi les transporteurs aériens étrangers.

Autres transporteurs aériens canadiens qui ne sont pas dans niveaux I-III sont assignés aux niveaux IV-VI.

VOLS COMMERCIAUX- Vols effectués par des exploitants d'aéronefs, titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada pour assurer des services aériens commerciaux. Pour la liste de ces transporteurs, se reporter à la Partie I du Répertoire des services aériens commerciaux du Canada. L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories, notamment, les TRANSPORTEURS AÉRIENS et les AUTRES VOLS COMMERCIAUX.

VOL I.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol aux instruments.

VOL V.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol visuel.

ZONE CONTRÔLÉE DE LA TOUR DE CONTRÔLE- Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.

**PUBLICATIONS AVAILABLE FROM THE TRANSPORTATION DIVISION
PUBLICATIONS DISPONIBLES À LA DIVISION DES TRANSPORTS**

Catalogue Title	\$	Titre
50-002-XIB Surface and Marine Transport - Service Bulletin, Bil. Eight Issues/Year	62.00	Transports terrestre et maritime - Bulletin de service, Bil. Huit numéros/année.
51-004-XIB Aviation Statistics Centre - Service Bulletin, M., Bil.	82.00	Centre des statistiques de l'aviation - Bulletin de service, M., Bil.
51-203-XIB Air Carrier Traffic at Canadian Airports, A., Bil.	31.00	Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens, A., Bil.
51-204-XIE Air Passenger Origin and Destination: Domestic Report, A., English and French editions.	32.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic intérieur, A., Éditions française et anglaise.
51-205-XIB Air Passenger Origin and Destination: Canada/United States Report, A., Bil.	35.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic Canada/États-Unis, A., Bil.
51-206-XIB Canadian Civil Aviation, A., Bil.	31.00	Aviation civile canadienne, A., Bil.
51-207-XIB Air Charter Statistics, A., Bil.	31.00	Statistique des affrètements aériens, A., Bil.
52-001-XPB Railway Carloadings, M., Bil.	77.00	Chargements ferroviaires, M., Bil.
52-216-XIB Rail In Canada, A., Bil.	39.00	Le transport ferroviaire au Canada, A., Bil.
53-215-XIB Passenger Bus and Urban Transit Statistics, A., Bil.	30.00	Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, A., Bil.
53-218-XIB Road Motor Vehicles: Fuel Sales, A., Bil.	21.00	Véhicules automobiles: Ventes de carburants, A., Bil.
53-219-XIB Road Motor Vehicles: Registrations, A., Bil.	21.00	Véhicules automobiles: Immatriculations, A., Bil.
53-222-XIB Trucking in Canada, A., Bil.	39.00	Le camionnage au Canada, A., Bil.
54-205-XIB Shipping in Canada, A., Bil.	39.00	Le transport maritime au Canada, A., Bil.

All Prices exclude sales tax

A. - Annual M. - Monthly
O. - Occasional Bil. - Bilingual

XIB = Electronic copy
XIE = English copy
XIF = French copy

A Print-on-Demand copy is also available at a different price.

To order a publication please telephone toll free, 1-800-267-6677 or use facsimile number 1-613-951-1584 or by Internet www.statcan.ca.

Last updated: April 2000

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

A. - Annuel M. - Mensuel
H.S. - Hors série Bil. - Bilingue

XIB = Copie électronique
XIE = Copie anglaise
XIF = Copie française

Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner sans frais, 1-800-267-6677 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584 ou par Internet www.statcan.ca.

Dernière révision: Avril 2000

HOW TO GET THE ECONOMIC FACTS AND ANALYSIS YOU NEED ON TRANSPORTATION!

COMMENT OBTENIR LES ANALYSES ET LES DONNÉES ÉCONOMIQUES DONT VOUS AVEZ BESOIN SUR LE SECTEUR DES TRANSPORTS

Available from the Transportation Division are...

- key financial operating statistics and commodity and/or passenger origin-destination data for the trucking, bus, marine, rail and air transport industries;
- special tabulations and analytical studies tailored to your business needs on a cost-recovery basis;
- two service bulletins providing preliminary release data, intermodal comparisons, etc.;

Get the facts! Find out how the Transportation Division can help you meet your information needs by contacting:

Gord Baldwin, Director
Transportation Division
Statistics Canada
Main Building, Room 1506
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Telephone: (613) 951-0407
Facsimile: (613) 951-0009

Assistant Director
Transportation Division
Statistics Canada
Main Building, Room 1506
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Telephone: (613) 951-
Facsimile: (613) 951-0009

John Ross
Chief
Trucking Section
Telephone: (613) 951-1922
Facsimile: (613) 951-0009

Doug O'Keefe
Chief
Multimodal Transport Section
Telephone: (613) 951-0291
Facsimile: (613) 951-0009

Robert Masse
Chief
Aviation Statistics Centre
Telephone: (613) 951-8699
Facsimile: (613) 951-0010

Vous pouvez obtenir, auprès de la Division des transports...

- des données clés sur la situation financière des entreprises de transport par camion, autobus, bateau, train et avion, ainsi que sur les points d'origine et de destination des marchandises et des passagers;
- contre recouvrement des frais, des totalisations spéciales et des études analytiques répondant aux besoins de votre entreprise;
- deux bulletins de service contenant des données provisoires, des comparaisons intermodales, etc.;

Obtenez les faits! La Division des transports peut vous aider à combler vos besoins en information. Pour en savoir davantage, communiquez avec:

Gord Baldwin, Directeur
Division des transports
Statistique Canada
Immeuble Principal, Pièce 1506
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6
Téléphone: (613) 951-0407
Télécopieur: (613) 951-0009

Directeur Adjoint
Division des transports
Statistique Canada
Immeuble Principal, Pièce 1506
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6
Téléphone: (613) 951-
Télécopieur: (613) 951-0009

John Ross
Chef
Section de camionnage
Téléphone: (613) 951-1922
Télécopieur: (613) 951-0009

Doug O'Keefe
Chef
Section des transports multimodaux
Téléphone: (613) 951-0291
Télécopieur: (613) 951-0009

Robert Masse
Chef
Centre des statistiques de l'aviation
Téléphone: (613) 951-8699
Télécopieur: (613) 951-0010

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its client in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service, which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.